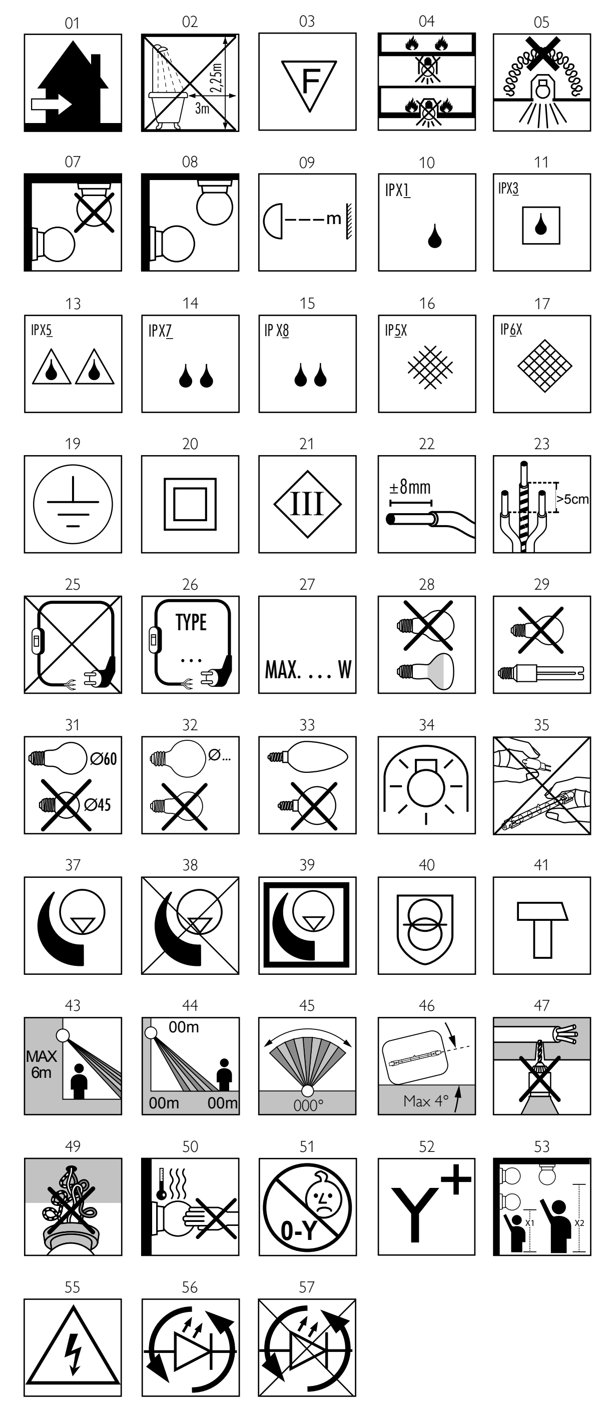
B

PHILIPS

4404.029.00461
Last update: 08/12/15



© Philips Lighting Holding B.V. 2016

EN SAFETY INSTRUCTIONS - PART B

This manual B contains definitions of all potentially applicable parameters & specifications with icons, as per International norms and safety standards. However not all of them may be applicable for the product you purchased - please refer to the icons on the additional Manual A, for the ones which are particulary applicable for this product.

- To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.
- Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.
- Always consult a professional in advance, for choosing the right fastener for a secure mounting of the product. Take into account the weight of the product and the material of the mounting surface.
- If in doubt, consult a qualified or licensed electrician or contact your retail outlet. Ensure the product is always installed according to relevant regulations. Certain regulations indicate that electrical products must be installed only by a licensed electrician (e.g. Part P for the UK, AS/NZS3000 IN for AUSTRALIA /NEW ZEALAND).
- Always tighten the terminal screws firmly, especially attachments for low voltage wiring (12V) (if applicable). It is highly recommended to regularly check and re-tighten the terminal screws over time.• Observe the correct colour of the wiring before installation: blue (N), brown (L) and if protection class I, yellow/green (earth).
- Maintain interior lighting with a dry cloth duster, do not use abrasives or solvents. Avoid liquids on all electrical parts.
- Mount wall lights out of children's reach.
- If the product is mounted on a metallic surface, this surface must be bonded to the protective earth conductor or to the equipotential bonding conductor of the installation.
- Always consider all technical specifications of the product. Verify stated icons on the identification label on the product and icons shown in part A of these safety instructions.
- Immediately replace a cracked or broken translucent cover and only use manufacturer approved parts.
- It is advised to only use “Philips”-branded bulbs.
- Keep packaging materials out of children's reach. (e.g. plastic bags,...)
- ☒Disposal of the product. Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your normal household waste. The correct disposal of your product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

ATTENTION: Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons respectively in front of these safety instructions:

01- The product should only be installed indoors.
02- The product is not suitable for installation in bathrooms, certainly not in the specified zone.
03- The product is suitable for mounting on normally flammable surfaces.
04- The product is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
05- The product is not suitable for covering with thermally insulating material.
06- The product is only suitable for mounting on the ceiling.
07- The product is only suitable for mounting on the wall.
08- The product is suitable for mounting on the wall or on the ceiling.
09- Always take into consideration the minimum distance, as indicated on the icon, between the lamp and the lighted object.
10- IPX1: The product is protected against dripping water.
11- IPX3: The product may be exposed to raindrops (falling drops under a maximum angle of 60° to the vertical axis).
12- IPX4: The product is splash-proof: it may be exposed to splashing water coming from any direction (360°).
13- IPX5: The product is protected against water jets.
14- IPX7: The product can be installed into the ground.
15- IPX8: The product is protected against immersion up to the indicated depth.
16- IP5X: The product is dust protected.
17- IP6X: The product is dust tight.
18- Immediately replace a cracked or broken safety glass and only use borosilicate parts of the same dimensions, with a minimum thickness of 3 mm.
19- Protection class I: the product or component has an earthing connection. The earth wire (yellow/green) has to be connected to the terminal marked with ⏚ .
20- Protection class II: the product or component is provided with double or reinforced insulation.
21- Protection class III: the product or component is only suitable for safety extra low voltage supply (<50Va.c.; <120Vd.c.).
22- Strip the wire as indicated on the icon.
23- The earthing wire always has to be longer than the brown live (L) and blue neutral (N) wire.
24- The use of the supplied heat-resistant sleeving is required over the unstripped wire lengths.
25- The product is only suitable for wiring directly to the electrical mains supply.
26- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type.
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.
Z-connection: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
27- MAX. …W: only use bulbs suitable for this product and keep within the maximum specified wattage.
28- The product is only suitable for reflector bulbs.
29- The product is only suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- The product is not suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Only a bulb with a diameter of 60 mm can be used. A bulb with a 45 mm diameter must not be used for this product.
32- Only use a globe bulb that has the size of the indicated diameter. Never use a standard incandescent bulb.
33- This product is only suitable for candle shaped bulbs.
34- The product is only suitable for a bulb with built-in safety or a low pressure bulb. An extra safety glass is not necessary.
35- Capsule and linear halogen bulbs may not be touched by bare hands.
36- The product is equipped with a fuse. If the product is out of order after bulb replacement, the internal fuse has to be replaced.This must be done by a qualified electrician if contact with internal wiring can be made.
37-The product is dimmable with the supplied dimmer or with a (not included) dimmer connected to the electrical installation of the home. For reference please visit "www.philips.com". Consult a qualified electrician for choosing the suitable dimmer type.

38- The product is not dimmable.
39- The product is dimmable with the supplied dimmer ONLY. Do not connect to an additional dimmer.
40- The product is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only with a transformer with identical technical specifications. Consult a qualified electrician or your retail outlet.
41- Product for rough service.
42- Product with time and light setting options. Minimum and maximum is indicated on the icon.
43- The product can be mounted up to a maximum height of 6 m.
44- For reliable operation, you have to mount the product on the specified height as indicated on the icon. The maximum and minimum reach of the detector is also indicated.
45- The standard active range of vision of the detector covers the given degrees indicated on the icon.
46- This product should be mounted horizontally. For longer life, the bulb should not be at an angle greater than 4 degrees.
47- Ensure not to drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation!
48- If the product is mounted onto a ceiling-box or wall-box, it is obliged to cover the box with a lid first. (e.g. The Netherlands)
49- Electrical wiring may never be clamped or twisted between the product and the mounting surface!
50- Parts of this product may get hot.
51- This product is not suitable for children under Y years.
52-The product is only suitable for persons above Y years.
53- Mount the product out of arm reach (X1: for children, X2: for adults).
54- The product is only settable during installation by means of a tool.
55- Caution: Risk of electric shock! The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
56- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
57- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Alterations in design and technical specifications reserved.

简体 安全说明书- B部分

本手册 B 包含符合国际规范和安全标准的所有可能适用的带图标的参数及规格的定义。但是，并非所有定义均适用于您所购买的产品 - 有关特别适用于本产品的定义，请参阅附加手册 A 中的图标。

- 为确保产品正确、安全安装、使用和运行，请务必仔细遵循这些说明并妥善保管以供日后参考。
- 安装、维护和修理前务必关闭电源。
- 要选择牢固安装产品所需的正确紧固件，请务必提前咨询专业人士。要考虑产品重量和安装表面的材料。
- 如有疑问，请咨询专职或持证电工或联系零售店。确保始终按照相关规定安装产品。某些规定说明必须由持证电工安装电器产品（例如 Part P for the UK、AS/NZS3000 IN for AUSTRALIA /NEW ZEALAND）。
- 务必牢固拧紧接线螺柱，尤其是低压接线（12 伏）配件（如果适用）。强烈建议定期检查并重新拧紧接线螺柱。
- 安装之前，请先观察接线颜色是否正确：蓝色 (N)、棕色 (L)，防护等级是否为 I、地线是否为黄色/绿色。
- 用干抹布维护室内照明设备，请勿使用研磨剂或溶剂。避免所有电子部件接触液体。
- 将壁灯安装在儿童接触不到的地方。
- 如果将产品安装在金属表面，则必须将该表面连接至装置的保护接地导体或等电位连接导体。
- 始终考虑产品的所有技术规格。确认产品识别标签上的说明图标和这些安全说明 A 部分中所示的图标。
- 立即更换破裂或损坏的半透明盖并仅使用制造商认可的部件。
- 建议仅使用“飞利浦”品牌灯泡。
- 将包装材料放在儿童接触不到的地方（例如塑料袋...）
- ☒弃置产品。产品均采用优质材料和组件设计和制造的，可以回收利用。如果产品上贴有叉线有轮垃圾箱符号，则说明该产品符合欧洲指令 2012/19/EU。请熟悉当地针对电子和电器产品制订的期指、分类和收集机制。请遵循当地的规章制度，不要将旧产品与一般的生活垃圾一同弃置。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

注意：以下为图标的含义，分别解释前文中相应数字对应的安全图标：

01- 产品只能安装在室内。
02- 产品不可安装在浴室中，当然不是在指定区域内。
03- 产品可安装在普通易燃表面。
04- 产品不可直接安装在普通易燃表面。
05- 产品不可覆盖绝热材料。
06- 产品只能安装在天花板上。
07- 产品只能安装在墙上。
08- 产品可安装在墙上或天花板上。
09- 务必考虑图标上标明的灯泡和被照亮物体的最小距离。
10- IPX1：产品具有防水滴功能。
11- IPX3：产品具有防雨滴功能（雨滴与垂直轴成最大 60° 角下落）。
12- IPX4：产品具有防溅功能：可经受任意方向 (360°) 的水溅。
13- IPX5：产品具有防水喷功能。
14- IPX7：产品可安装在地面。
15- IPX8：产品可防护指定深度的浸水影响。
16- IP5X：产品具有防尘功能。
17- IP6X：产品具有密封防尘功能。
18- 立即更换破裂或损坏的安全玻璃且只能使用同一尺寸的玻璃部件，最小厚度为 3 毫米。
19- 防护等级 I：产品或组件具有接地连接。地线（黄色/绿色）必须与标有 ⏚ 的端子相连。
20- 防护等级 II：产品或组件具有双重绝缘或加强绝缘。
21- 防护等级 III：产品或组件仅用于安全超低供电电压（交流 <50 伏、直流 <120 伏）。
22- 按图标所示为导线剥皮。
23- 地线要始终比棕色火线 (L) 和蓝色中性 (N) 线长。
24- 要求在未剥皮导线上使用随附的耐热套管。
25- 产品仅适合直接连接电源。
26- X 形接线：导线损坏时，必须用同类导线更换。
Y 形接线：导线损坏时，为避免危险，必须只能由制造商、经销商或专家进行更换。
Z 形接线：该灯具的外部软线或电源线不可更换。如果电源线损坏，则应销毁灯具。
27- MAX. ...W：只能使用适用于本产品的灯泡并不得超出指定的最大功率。
28- 产品只能使用反射灯泡。
29- 产品只能使用 CFL-i - 或 LED 灯泡（例如 E14、E27、Gu10、Gx53 ...）

30- 产品不能使用 CFL-i - 或 LED 灯泡（例如 E14、E27、Gu10、Gx53 ...）
31- 只能使用直径 60 毫米的灯泡。不得将直径 45 毫米的灯泡用于本产品。
32- 只能使用具有指定直径大小的球泡。请勿使用普通白炽灯泡。
33- 本产品只能使用烛形灯泡。
34- 产品只能使用内置保险装置的灯泡或低压灯泡。无需额外安装安全玻璃。
35- 不要直接用手触摸胶囊和线性卤素灯泡。
36- 产品配有保险丝。如果更换灯泡后产品出现故障，则必须更换内置保险丝。如果要接触内部导线，则必须由专职电工进行操作。
37- 可通过随附的调光器或与家中电器装置相连的调光器（未提供）对产品进行调光。 相关参考信息，访问“www.philips.com”。要选择合适类型的调光器，请咨询专职电工。
38- 本产品不可调光。
39- 本产品只能使用随附的调光器调光。请勿连接其他调光器。
40- 产品可与安全变压器配合使用。只能使用相同技术规格的变压器更换损坏的变压器。咨询专职电工或零售店。
41- 耐用产品。
42- 产品具有时间和光线设置选项。图标上标有最小值和最大值。
43- 产品最大安装高度为 6 米。
44- 为实现可靠运行，必须将产品安装于图标上指定的高度。同时标明了检测器的最大和最小工作范围。
45- 检测器的标准有效视野范围覆盖了图标上指定的角度。
46- 本产品应水平安装。为延长使用寿命，灯泡倾斜度不得大于 4 度。
47- 确保安装过程中不要钻透墙或天花板中的电线或其他障碍物！
48- 如果将产品安装在吊线盒或暗线盒上，则必须先盖上盒盖。（例如荷兰）
49- 请勿夹紧或扭曲产品和安装面之间的电线！
50- 本产品的部件可能会变热。
51- 本产品不适合 Y 岁以下儿童使用。
52-本产品仅适合 Y 岁以上人士使用。
53- 将产品安装在手臂接触不到的地方（X1：适合儿童；X2：适合成人）
54- 产品在安装过程中只能用工具进行设定。
55- 注意：存在触电危险！应只能由制造商或其服务代理商或类似的专职人员更换本灯具中的光源。
56- 应只能由制造商或其服务代理商或类似的专职人员更换本灯具中的光源。
57- 本灯具的光源不可更换；当光源达到其使用寿命极限时，应更换整个灯具。
设计和技术规格如有变更，请以实物为准。

繁體 安全說明書 - B部分

本手冊 B 根據國際規範與安全標準規定，包含所有可能適用之參數與規格圖示的定義。然而，並非所有圖示皆適用於您所購買之產品 - 請參閱附加手冊 A 上的圖示，瞭解適用於本產品的特定圖示。

- 為確保產品能正確且安全地進行安裝、使用及操作，請務必仔細遵循這些指示，並保留說明以供日後參考。
- 進行安裝、維護或維修活動之前，請務必關閉產品電源。
- 為求穩固安裝產品，請務必事先洽詢專業人員，以選擇正確扣件。並請將產品重量及安裝表面材質納入考量。
- 如有疑問，請洽詢合格或授權電工，或聯絡您的零售賣場。請務必確保產品安裝符合相關規定。特定規定指示電器產品僅可由授權電工進行安裝 (如英國的 Part P、澳洲/紐西蘭的 AS/NZS3000 IN)。
- 請務必鎖緊接線端螺絲，特別是低伏特線路 (12V) 的配件 (如適用)。強烈建議您定期檢查並重新鎖緊接線端螺絲。
- 安裝前請認清正確的線路顏色：藍色 (N)、棕色 (L) 且若為保護等級 I，黃色/綠色 (接地)。
- 請以乾燥除塵布保養室內照明燈具，請勿使用具磨蝕性的清潔劑或溶劑。所有電子零件都應遠離液體。
- 請將壁燈安裝於孩童無法觸及之處。
- 如果產品安裝於金屬表面上，此表面必須與保護性接地導體或安裝的等電位聯結導體接合。
- 請務必將所有產品技術規格納入考量。仔細比對產品識別標籤上的所示圖示以及本安全性指示 A 部分中的所示圖示。
- 半透明外蓋如有破裂或損壞，請立即更換，並請僅使用製造商核可的零件。
- 建議僅使用「飛利浦」品牌的燈泡。
- 請將包裝材料放在孩童無法觸及之處 (例如：塑膠袋等)。
- ☒產品棄置。您的產品以高品質材料與元件所設計及製造而成，可回收再利用。如果產品上標有此劃叉的附輪回收筒符號，代表產品適用於歐洲指令 2012/19/EU。請取得當地電氣及電子產品廢棄物棄置、分類及收集系統的相關資訊。請根據當地法規處理，請勿將廢棄產品當作一般家庭垃圾棄置。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

注意：以下為圖示說明，分別解釋前文中相應數字對應的安全圖示：

01- 本產品僅可安裝於室內。
02- 本產品不適合安裝於浴室內，指定區域內尤其不妥。
03- 本產品適合安裝於通常易燃的表面。
04- 本產品不適合直接安裝於通常易燃的表面。
05- 本產品不適合罩以隔熱材質。
06- 本產品僅適合安裝於天花板。
07- 本產品僅適合安裝於牆壁上。
08- 本產品適合安裝於牆壁或天花板。
09- 請務必考量到圖示上所示之燈具及需照明物體間的最小距離。
10- IPX1：本產品防滴水。
11- IPX3：本產品可暴露於雨滴中 (垂直角度不超過 60° 的雨滴)。
12- IPX4：本產品防潑水：可暴露於從各方向潑濺而來的水滴 (360°)。
13- IPX5：本產品可防噴射水流。
14- IPX7：本產品可插入地面中安裝。
15- IPX8：本產品可浸入所示深度的水中。
16- IP5X：本產品可避免沾染灰塵。
17- IP6X：本產品防塵。
18- 如果安全玻璃有任何破裂或損壞，請立即更換，並請僅使用同尺寸且最小厚度為 3 公釐的硼矽零件。
19- 保護等級 I：產品或元件有接地連線。接地線路 (黃色/綠色) 必須連接至標有 (*) 的接線端。
20- 保護等級 II：產品或元件具備雙重或強化絕緣層。
21- 保護等級 III：產品或元件僅適合使用安全性超低電壓電源供應 (<50Va.c.；<120Vd.c.)。
22- 請按圖示指示剝開電線外皮。
23- 接地線長度務必長於棕色接電線 (L) 及藍色中線 (N)。
24- 若使用隨附耐熱套管，其長度必須超過未拆電線長度。
25- 本產品僅適合將線路直接連接至電源供應。
26- X-連線：萬一線路受損，必須以同類型線路更換之。
Y-連線：萬一線路受損，僅可由製造商、經銷商或專家更換，以避免風險。
Z-連線：本照明燈具的外部軟電纜或電線不可更換。如果電線受損，請銷毀本照明燈具。

27- MAX. ...W (最高...瓦)：僅使用適合本產品的燈泡，並且不超過最高指定瓦數。
28- 本產品適合反射燈泡。
29- 本產品僅適合 CFL-i 或 LED 燈泡 (例如：E14、E27、Gu10、Gx53 等)
30- 本產品不適合 CFL-i 或 LED 燈泡 (例如：E14、E27、Gu10、Gx53 等)
31- 僅可使用直徑 60 公釐的燈泡。本產品不可使用直徑 45 公釐的燈泡。
32- 僅可使用大小符合所述直徑的球型燈泡。切勿使用標準白熾燈泡。
33- 本產品僅適合使用蠟燭造型燈泡。
34- 本產品僅適合使用內建安全裝置的燈泡或低電壓燈泡。不需要額外安全玻璃。
35- 請勿以未受保護的手觸碰膠囊型或長型鹵素燈泡。
36- 本產品配備保險絲。若更換燈泡後產品發生故障，則需更換內部保險絲。如需接觸內部線路，必須由合格電工來執行。
37- 本產品可使用隨附的調光器調光，或使用與家中電器安裝相連的調光器 (未隨附) 調光。如需參閱，請造訪 "www.philips.com"。請洽詢合格電工以選擇適合的調光器類型。
38- 本產品不可調亮度。
39- 請僅使用隨附的調光器調整本產品的光亮度。請勿連接額外的調光器。
40- 本產品搭配安全變壓器使用。若變壓器損壞，僅可以相同技術規格之變壓器更換之。請洽詢合格電工或您的零售賣場。
41- 本產品為耐振產品。
42- 本產品具備時間與燈光設定選項。圖示中顯示最小值與最大值。
43- 本產品安裝高度最高可達 6 公尺。
44- 為求穩定操作，您必須將產品安裝於圖示上所示之指定高度。偵測裝置的最大及最小觸及範圍也標示於圖示上。
45- 偵測裝置視野的標準作用範圍包含圖示上所示之角度。
46- 本產品應水平安裝。為延長使用壽命，燈泡安裝角度不可超過 4 度。
47- 安裝過程中切勿在電線上鑽孔，牆壁或天花板上亦不可有任何阻礙物！
48- 如果產品安裝於天花板吊線盒或牆壁暗線箱上，務必要先在盒上蓋上蓋子 (例如：荷蘭)。
49- 切勿夾住或扭轉產品與安裝表面間的電線！
50- 本產品的零件溫度可能會升高。
51- 本產品不適合 Y 歲以下孩童使用。
52- 本產品只適合 Y 歲以上人士使用。
53- 請將產品安裝於無法取得之處 (X1：孩童，X2：成人)。
54- 本產品在安裝過程中，僅可以工具設定。
55- 注意：有觸電的危險！本燈具的光源只可以由製造商或其服務代理或具有相關資格的專業人士更換。
56- 注意：本燈具的光源只可以由製造商或其服務代理或具有相關資格的專業人士更換。
57- 本燈具的光源無法更換。如光源壽命耗盡，請更換全新的燈具。
我們保留變更設計及技術規格的權利。

KR 안전지침 B

이 설명서 B는 국제 표준과 안전 표준에 따라 잠재적으로 적용 가능한 모든 변수 및 아이콘 사양을 정의합니다. 그러나 모든 사항이 구매하신 제품에 적용 가능한 것은 아닙니다. 이 제품에 특별히 적용 가능한 항목에 대해서는 추가 설명서 A에 있는 아이콘을 참고하십시오.

- 제품의 정확하고 안전한 설치와 사용 및 작동을 위해서 항상 이 지침을 주의 깊게 따르고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.
- 설치, 유지관리나 수리 작업 전에는 항상 전원을 끄십시오.
- 제품의 안전한 장착을 위한 알맞은 패스너를 선택할 수 있도록 먼저 전문가와 상담하십시오. 장착 표면의 재질과 제품의 무게를 고려하십시오.
- 의문 사항이 있는 경우, 자격을 갖췄거나 면허를 소지한 전기 기술자 혹은 판매 대리점에 문의하십시오. 제품이 항상 관련 규정에 따라 설치될 수 있도록 확인하십시오. 특정 규정에는 전자 제품은 반드시 면허를 소지한 전기 기술자가 설치해야 함을 명시합니다(예: 영국의 Part P, 호주/뉴질랜드의 AS/NZS3000 IN).
- 특히 저압 배선(12V)(해당하는 경우) 액세서리의 경우, 항상 단자 나사를 단단히 조이십시오. 단자 나사를 정기적으로 확인하고 다시 조이시기 바랍니다.
- 설치 전에 올바른 배선의 색깔을 확인하십시오. 파란색(N), 갈색(L)과 보호 등급 I일 경우 노란색/녹색(접지).
- 실내 조명은 마른 천 걸레를 사용하여 관리하고, 연마제 또는 용매는 사용하지 마십시오. 모든 전기 부품에 액체가 닿지 않도록 하십시오.
- 벽 조명은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 설치하십시오.
- 제품이 금속 표면에 설치된 경우, 표면이 보호용 접지 컨덕터 혹은 등전위 본딩 컨덕터에 연결되어 있어야 합니다.
- 항상 제품의 모든 기술 사양을 고려해야 합니다. 제품의 확인 라벨에 있는 명시된 아이콘과 안전 지침 파트 A에 표시된 아이콘을 확인하십시오.
- 금이 가거나 부서진 반투명 커버는 즉시 교체하고, 제조업체 인증 부품만 사용하십시오.
- “필립스” 브랜드 전구만 사용하는 것이 좋습니다.
- 포장 재료는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오(예: 비닐 봉투 등).
- ☒ 제품의 폐기. 이 제품은 재활용과 재사용이 가능한 고급 소재 및 부품으로 설계되고 제작되었습니다. 이 부착된 경우 유럽 지침 2012/19/EU를 준수하는 것입니다. 전기 및 전자식 장비에 대한 지역의 폐기물 처리, 분리 및 수거 시스템을 확인하십시오. 폐기할 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 현지 규정에 따르십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다.

주의: 아래에는 안전 지침의 앞면에 있는 각각의 아이콘에 대한 모든 숫자 참조가 있습니다.

01- 이 제품은 실내에만 설치할 수 있습니다.
02- 이 제품은 화장실에 설치할 수 없으며 명시된 구역에도 적합하지 않습니다.
03- 이 제품은 일반적인 가연성 표면에 설치할 수 있습니다.
04- 이 제품은 일반적인 가연성 표면에 직접 설치할 수 없습니다.
05- 이 제품은 단열 재질로 덮을 수 없습니다.
06- 이 제품은 천장에만 설치할 수 있습니다.
07- 이 제품은 벽에만 설치할 수 있습니다.
08- 이 제품은 벽이나 천장에 설치할 수 있습니다.
09- 아이콘에 표시된 대로 램프와 점등 물체 사이에 항상 최소한의 거리를 두십시오.
10- IPX1: 이 제품은 수직으로 떨어지는 물방울에 대한 방수 기능을 제공합니다.
11- IPX3: 이 제품은 빗방울에 대한 방수 기능을 제공합니다(수직 방향에서 최대 60˚ 범위로 떨어지는 물방울).
12- IPX4: 이 제품은 방수 처리되어 있습니다. 모든 방향에서(360°) 물보라를 맞아도 정상 작동합니다.
13- IPX5: 이 제품은 노즐에서 분사되는 물줄기에 대한 방수 기능을 제공합니다.
14- IPX7: 이 제품은 땅속에 설치할 수 있습니다.
15- IPX8: 이 제품은 표시된 깊이만큼의 침수에 대한 방수 기능을 제공합니다.
16- IP5X: 이 제품은 먼지로부터 보호됩니다.
17- IP6X: 이 제품은 먼지로부터 완벽하게 보호됩니다.
18- 금이 가거나 부서진 안전유리는 즉시 교체하고, 동일 규격에 최소 3mm 두께의 붕규산 유리만

사용하십시오.
19- 보호 등급 I: 제품 혹은 부품에 접지 연결이 있습니다. 접지선(노란색/녹색)은 ⏚ 표시가 되어있는 단자에 연결해야 합니다.
20- 보호 등급 II: 제품 혹은 부품에 이중 또는 강화된 절연이 제공됩니다.
21- 보호 등급 III: 제품 혹은 부품은 반드시 안전초저압(교류전압 50V 이하, 직류전압 120V 이하) 환경에서 작동해야 합니다.
22- 아이콘에 표시된 대로 선의 피복을 제거하십시오.
23- 접지선은 항상 갈색 라이브(L) 및 파란색 중성(N) 전선보다 길어야 합니다.
24- 제공된 내열 슬리빙 사용 시 피복이 제거되지 않은 배선의 길이보다 길어야 합니다.
25- 이 제품은 반드시 전자식 주 전원 공급 장치에 직접 배선해야 합니다.
26- X-연결: 선이 손상된 경우, 같은 유형의 선으로 교체해야 합니다.
Y-연결: 선이 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 제조업체나 대리점 혹은 전문가를 통해 교체해야 합니다.
Z-연결: 이 조광기의 외부 가용성 케이블 또는 코드는 교체할 수 없습니다. 코드가 손상된 경우, 조광기를 폐기해야 합니다.
27- 최대 ...W: 이 제품에 적합한 전구만 사용해야 하며, 명시된 최대 전력을 지키십시오.
28- 이 제품은 반사구만 사용할 수 있습니다.
29- 이 제품은 CFL-i 또는 LED 전구(예: E14, E27, Gu10, Gx53, ...)만 사용할 수 있습니다.
30- 이 제품은 CFL-i 또는 LED 전구(예: E14, E27, Gu10, Gx53, ...)를 사용할 수 없습니다.
31- 직경 60mm의 전구만 사용할 수 있습니다. 직경 45mm의 전구는 사용할 수 없습니다.
32- 명시된 직경의 구형 전구만 사용하십시오. 표준 백열전구는 절대 사용하지 마십시오.
33- 이 제품은 촛불 모양 전구만 사용할 수 있습니다.
34- 이 제품은 안전장치가 내장된 전구 혹은 저압 전구만 사용할 수 있습니다. 추가 안전유리는 필요하지 않습니다.
35- 캡슐형 및 선형 할로겐 전구를 맨손으로 만지지 마십시오.
36- 이 제품은 퓨즈가 탑재되어 있습니다. 전구 교체 후 제품이 작동하지 않으면 내부 퓨즈를 교체해야 합니다. 내부 배선을 손대야 한다면, 이 작업은 자격을 갖춘 전기기술자가 진행해야 합니다.
37- 이 제품은 기본 제공된 조광기 혹은 집의 전기 설비에 연결된 (포함되지 않은) 조광기를 사용하여 조광이 가능합니다. 참고하려면 "www.philips.com"에 방문하십시오. 적합한 조광기 유형의 선택을 위해 자격을 갖춘 전기 기술자와 상의하십시오.
38- 이 제품은 조도를 조절할 수 없습니다.
39- 이 제품은 제공된 조광기로만 조도를 조절할 수 있습니다. 다른 조광기에 연결하지 마십시오.
40- 이 제품은 안전 변압기와 함께 작동합니다. 고장 난 변압기는 같은 기술 사양을 가진 변압기로 교체하십시오. 자격을 갖춘 전기 기술자 또는 판매 대리점에 상의하십시오.
41- 기본적인 서비스를 제공하는 제품입니다.
42- 시간 및 밝기 설정 옵션을 갖춘 제품입니다. 최소 및 최대치는 아이콘에 표시됩니다.
43- 이 제품은 최대 높이 6m까지 설치할 수 있습니다.
44- 안정적인 작동을 위해, 아이콘에 표시된 특정 높이에 제품을 설치해야 합니다. 감지 센서의 최대 및 최소 범위 또한 표시되어 있습니다.
45- 감지 센서의 기본 작동 시야 범위는 아이콘에 표시된 정해진 각도를 포함합니다.
46- 이 제품은 수평으로 설치해야 합니다. 더 긴 수명을 위해 전구는 4도를 초과해서 설치하면 안됩니다.
47- 설치 중 벽 또는 천장의 다른 이물질이나 전선을 통과하여 구멍을 뚫지 않도록 조심하십시오!
48- 월 박스나 실링 박스에 제품을 설치할 때, 먼저 의무적으로 박스를 뚜껑으로 덮어야 합니다(예: 네덜란드).
49- 전기 배선은 제품과 장착 표면 사이에 클램프로 고정하거나 꼬여있으면 절대 안 됩니다!
50- 이 제품의 부품은 뜨거워질 수 있습니다.
51- 이 제품은 Y세 미만의 어린이에게 적합하지 않습니다.
52-이 제품은 Y세 이상만 사용해야 합니다.
53- 팔 길이가 닿지 않는 곳에 제품을 설치하십시오(X1: 어린이, X2: 성인).
54- 이 제품은 오직 도구를 이용해야만 설치 중에 설정할 수 있습니다.
55- 주의: 감전 위험이 있습니다. 이 조명 기구에 포함된 광원은 제조사 또는 제조사의 서비스 기사, 전문 기술자에게 의뢰하여 교체하십시오.
56- 이 조명 기구에 포함된 광원은 제조사 또는 제조사의 서비스 기사, 전문 기술자에게 의뢰하여 교체하십시오.
57- 이 조명 기구의 광원은 교체할 수 없습니다. 광원의 수명이 다하면 조명 기구 자체를 교체해야 합니다.
설계 및 기술 사양의 변경 권한은 본사에서 소유합니다.

ID PANDUAN PENGGUNAAN - BAGIAN B

Petunjuk B ini berisi definisi semua parameter & spesifikasi yang dapat diterapkan bersama ikon, sesuai dengan standar keselamatan dan norma Internasional. Namun, tidak semua parameter dan spesifikasi ini berlaku untuk produk yang Anda beli - harap merujuk pada ikon di Petunjuk A tambahan untuk mengetahui yang sesuai dengan produk ini.

- Untuk memastikan pemasangan, penggunaan, dan fungsionalitas produk yang benar dan aman, selalu ikuti petunjuk-petunjuk berikut dengan saksama dan simpan sebagai acuan di masa mendatang.
- Selalu matikan daya sebelum memasang atau melakukan perawatan dan perbaikan.
- Berkonsultasilah dengan profesional sebelum Anda memilih pengikat yang tepat untuk mengencangkan pemasangan produk. Pertimbangkan berat produk dan bahan permukaan dudukan.
- Jika ragu, berkonsultasilah dengan ahli listrik yang kompeten atau berlisensi, atau hubungi outlet peritel Anda. Pastikan bahwa produk selalu dipasang sesuai dengan peraturan terkait. Peraturan tertentu menyatakan bahwa produk listrik hanya boleh dipasang oleh ahli listrik berlisensi (mis. Part P untuk Inggris Raya, AS/NZS3000 IN untuk AUSTRALIA /SELANDIA BARU).
- Selalu kencangkan terminal sekrup dengan erat, khususnya sambungan untuk kabel bertegangan rendah (12V) (jika berlaku). Sangat disarankan untuk memeriksa dan mengencangkan ulang terminal sekrup secara berkala.
- Teliti warna kabel yang benar sebelum pemasangan: biru (N), cokelat (L) dan proteksi kelas I, kuning/hijau (arde).
- Rawat lampu interior dengan lap kain kering, jangan gunakan abrasif atau pelarut. Hindari cairan di semua komponen listrik.
- Pasang lampu dinding jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jika produk dipasang pada permukaan berlogam, permukaan tersebut harus terekat pada konduktor arde protektif atau pada konduktor ikat ekuipotensial instalasi.
- Selalu pertimbangkan semua spesifikasi teknis produk. Verifikasi ikon yang tertera di label pengenal produk dan ikon yang ada di bagian A di petunjuk keselamatan ini.
- Langsung ganti penutup transparan yang retak atau patah dan hanya gunakan komponen yang disetujui oleh produsen.
- Disarankan untuk hanya menggunakan bola lampu bermerek “Philips”.
- Jauhkan material kemasan dari jangkauan anak-anak. (Mis. tas plastik,...)
- ☒Pembuangan produk. Produk Anda dirancang dan diproduksi dengan bahan dan komponen bermutu tinggi yang mampu didaur ulang dan digunakan ulang. Jika Anda melihat tanda tempat sampah beroda yang dicoret pada produk, ini menandakan bahwa produk tercakup dalam European Directive 2012/19/EU. Silakan cari informasi mengenai pembuangan sampah setempat, sistem pemisahan dan pengumpulan produk listrik dan elektronik. Harap bertindak sesuai dengan peraturan setempat dan jangan buang produk lama bersama sampah rumah tangga Anda. Pembuangan produk yang benar akan mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

PERHATIAN: Di bawah ini Anda dapat menemukan semua penjelasan disertai dengan acuan angka pada ikon secara berurutan di depan petunjuk keselamatan:

01- Produk ini hanya boleh dipasang di dalam ruangan.
02- Produk ini tidak sesuai untuk pemasangan di dalam kamar mandi, khususnya di zona yang tertera pada ikon.
03- Produk ini sesuai untuk pemasangan pada permukaan yang umumnya mudah terbakar.
04- Produk ini tidak sesuai untuk pemasangan langsung di permukaan yang umumnya mudah terbakar.
05- Produk tidak sesuai untuk menutupi material yang menginsulasi panas.
06- Produk ini hanya sesuai untuk pemasangan di langit-langit.
07- Produk ini hanya sesuai untuk pemasangan di dinding.
08- Produk ini sesuai untuk pemasangan di dinding atau langit-langit.
09- Selalu perhitungkan jarak minimum, seperti yang ditunjukkan oleh ikon, antara lampu dan objek yang diterangi.
10- IPX1: Produk ini terlindungi dari tetesan air.
11- IPX3: Produk ini dapat terpapar dari tetesan hujan (tetesan hujan di bawah sudut maksimum 60° terhadap sumbu vertikal).
12- IPX4: Produk ini tahan cipratan air: produk dapat terpapar dari cipratan air dari segala arah (360°).
13- IPX5: Produk ini terlindungi dari jet air.
14- IPX7: Produk ini dapat dipasang di darat.
15- IPX8: Produk ini terlindungi dari rendaman hingga kedalaman yang ditunjukkan.
16- IP5X: Produk ini terlindungi dari debu.
17- IP6X: Produk ini kedap debu.
18- Langsung ganti kaca pengaman yang retak atau patah dan hanya gunakan komponen borosilikat dengan dimensi yang sama, dengan minimal ketebalan 3 mm.
19- Perlindungan kelas I: produk atau komponen memiliki koneksi arde. Kabel arde (kuning/hijau) harus tersambung ke terminal yang ditandai dengan tanda ⏚ .
20- Perlindungan kelas II: produk atau komponen dilengkapi dengan insulasi yang diperkuat atau ganda.
21- Perlindungan kelas III: produk atau komponen hanya cocok untuk pasokan voltase rendah ekstra aman (<50Va.c.; <120Vd.c.).
22- Kupas kabel seperti yang ditampilkan pada ikon.
23- Kabel arde harus selalu lebih panjang dibanding kabel live (L) cokelat dan neutral (N) biru.
24- Penggunaan selongsong tahan-panas yang disertakan diperlukan sepanjang kabel yang dikupas.
25- Produk hanya cocok untuk kabel yang langsung menuju aliran listrik langsung.
26- Sambungan-X: Jika kabel mengalami kerusakan, kabel harus diganti dengan jenis yang sama.
Sambungan-Y: Jika kabel mengalami kerusakan, kabel harus diganti oleh produsen, distributor, atau ahli, untuk menghindari risiko.
Sambungan-Z: Kabel atau kawat fleksibel eksternal luminer ini tidak dapat diganti. Jika kawat rusak, luminer harus dihancurkan.
27- MAX. …W: hanya gunakan bola lampu yang cocok untuk produk ini dan perhatikan watt maksimum yang ditentukan.
28- Produk ini hanya cocok untuk bola lampu reflektor.
29- Produk ini hanya cocok untuk bola lampu CFL-i - atau LED (mis. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- Produk ini hanya cocok untuk bola lampu CFL-i - atau LED (mis. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Hanya dapat menggunakan bola lampu dengan diameter 60 mm. Bola lampu berdiameter 45 mm tidak boleh digunakan untuk produk ini.
32- Hanya gunakan bola lampu bundar yang berukuran sesuai dengan diameter yang ditunjukkan. Jangan pernah gunakan bola lampu pijar standar.
33- Produk ini hanya cocok untuk bola lampu berbentuk lilin.
34- Produk ini hanya cocok untuk bola lampu dengan keamanan bawaan atau bola lampu bertekanan rendah. Tidak perlu menggunakan kaca keamanan tambahan.
35- Bola lampu halogen linear dan kapsul tidak boleh disentuh dengan tangan telanjang.
36- Produk dilengkapi dengan sekring. Jika produk tidak bekerja setelah penggantian bola lampu, sekring internal harus diganti. Ini harus dilakukan oleh ahli listrik yang kompeten jika kabel internal bisa dijangkau.
37- Produk ini dapat diredupkan dengan peredup yang disediakan atau dengan peredup yang tersambung ke instalasi listrik rumah (tidak disertakan). Untuk referensi, kunjungi "www.philips.com". Berkonsultasilah dengan ahli listrik yang kompeten dalam memilih tipe peredup yang cocok.
38- Produk ini tidak bisa diredupkan.
39- Produk HANYA bisa diredupkan dengan alat peredup yang disediakan. Jangan sambungkan produk ke alat peredup lain.

40- Produk ini bekerja dengan transformer keamanan. Ganti transformer yang rusak hanya dengan transformer yang memiliki spesifikasi teknis yang identik. Konsultasikan kepada ahli listrik yang kompeten atau kepada outlet peritel Anda.
41- Produk untuk servis kasar.
42- Produk dengan opsi pengaturan waktu dan cahaya. Minimum dan maksimum ditunjukkan pada ikon.
43- Produk ini dapat dipasang pada ketinggian maksimum 6 m.
44- Untuk keandalan pengoperasian, Anda harus memasang produk pada ketinggian yang ditetapkan di ikon. Jangkauan maksimum dan minimum detektor juga ditunjukkan.
45- Rentang aktif standar penglihatan detektor mencakup derajat yang ditunjukkan pada ikon.
46- Produk ini harus dipasang secara horizontal. Untuk masa pakai yang lebih lama, bola lampu tidak boleh memiliki sudut lebih dari 4 derajat.
47- Pastikan untuk tidak membor melalui kabel listrik atau penghalang lain di dinding atau langit-langit saat pemasangan!
48- Jika produk dipasang pada rumah-langit-langit atau rumah-dinding, rumah harus ditutup dengan pelindung terlebih dahulu. (mis. Belanda)
49- Kabel listrik antara produk dan permukaan pemasangan tidak boleh saling terbelit atau tersangkut satu sama lainnya!
50- Komponen produk ini dapat memanas.
51- Produk ini tidak cocok untuk anak di bawah usia Y tahun.
52- Produk hanya cocok digunakan untuk usia Y tahun ke atas.

53- Pasang produk jauh dari jangkauan tangan (X1: untuk anak-anak, X2: untuk dewasa).
54- Produk ini hanya dapat disetel saat instalasi dengan menggunakan alat.

Perubahan desain dan spesifikasi teknis dilindungi.

55- Perhatian: Risiko tersetrum! Komponen sumber cahaya yang terdapat di dalam unit lampu hanya bisa diganti oleh produsen atau agen layanannya atau seseorang dengan keahlian serupa.
56- Komponen sumber cahaya yang terdapat di dalam unit lampu hanya bisa diganti oleh produsen atau agen layanannya atau seseorang dengan keahlian serupa.
57- Komponen sumber cahaya unit lampu ini tidak dapat diganti; bila komponen sumber cahaya sudah mencapai akhir masa pakainya maka seluruh unit lampu harus diganti.

VI HƯỚNG DẪN AN TOÀN – PHẦN B

Thông tin trong bản hướng dẫn này bao gồm các định nghĩa của các tham số ứng dụng và đặc tả kỹ thuật đi kèm với hình vẽ theo quy chuẩn và tiêu chuẩn an toàn quốc tế. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng PHẦN A để biết cụ thể các yêu cầu và tiêu chuẩn kỹ thuật liên quan đến sản phẩm mà bạn đang sử dụng.

- Để đảm bảo việc lắp đặt, thi công an toàn, sử dụng đúng tính năng sản phẩm, luôn luôn làm theo hướng dẫn và lưu lại để sử dụng trong tương lai.
- Luôn luôn CẮT NGUỒN cung cấp điện trước khi thi công, bảo trì hoặc sửa chữa sản phẩm/ thiết bị.
- Always consult a professional in advance, for choosing the right fastener for a secure mounting of the product. Take into account the weight of the product and the material of the mounting surface.
- Luôn luôn tham khảo ý kiến chuyên gia trước khi lựa chọn các chốt cài phù hợp để đảm bảo việc treo/ móc sản phẩm được an toàn. Lưu ý trọng lượng sản phẩm và vật liệu bề mặt dùng là nền treo/ móc.
- Nếu có gì chưa rõ ràng, hãy tham khảo ý kiến những người có chuyên môn, thợ điện hoặc liên hệ với các cửa hàng bán lẻ. Hãy chắc chắn rằng sản phẩm luôn được lắp đặt theo đúng quy tắc hướng dẫn kèm theo. Một số quy tắc chỉ rõ rằng các sản phẩm điện phải được lắp đặt bởi những người được cấp giấp phép chuyên môn ngành điện (ví dụ: ở Anh phải có bằng P, ở Úc,Niu-Dilan phải có bằng AS/NZS3000
- Luôn luôn siết chặt các ốc vít, đặc biệt với các thiết bị phụ tùng dùng cho điện áp thấp (12V) (nếu cần thiết). Khuyến khích việc thường xuyên kiểm tra và siết chặt lại các mối ốc vít.
- Quan sát đúng màu sắc của hệ thống dây điện trước khi lắp đặt: Xanh (Nguội.), Nâu (Nóng), và nếu là loại bảo vệ Lớp I: vàng/xanh (nối đất)
- Bảo dưỡng bên trong nguồn sáng bằng vải khô lau bụi, không sử dụng chất mài mòn, dung môi. Tránh để các dụng cụ điện tiếp xúc với các chất lỏng.
- Treo, móc các đồ dùng điện xa tầm với của trẻ em.
- Nếu các sản phẩm điện được treo trên bề mặt kim loại, bề mặt này phải được tạo mạch nối đất hoặc lắp đặt tạo mạch đẳng thế.
- Always consider all technical specifications of the product. Verify stated icons on the identification label on the product and icons shown in part A of these safety instructions.
Luôn luôn xem kĩ các quy trình thao tác kĩ thuật của sản phẩm. Nắm rõ kí hiệu in trên tem giám định hàng hóa và kí hiệu in trên hướng dẫn về an toàn Phần A
- Thay thế ngay các tấm che bị rạn nứt, vỡ và chỉ sử dụng vật liệu của nhà sản xuất đã có chứng nhận.
- Hãy sử dụng nhãn hiệu bóng đèn Philips
- Giữ gói vật liệu xa tầm tay trẻ em (ví dụ: túi nhựa…)
- Cách vứt/ huỷ sản phẩm. Sản phẩm được thiết kế và sản xuất bằng những vật liệu và thiết bị chất lượng cao nên có thể tái sử dụng được. Nếu trên sản phẩm có ký hiệu một thùng rác với hai dấu gạch chéo nghĩa là sản phẩm đó được tuân thủ theo tiêu chuẩn châu Âu 2012/19/EU. Vì thế vui lòng xem xét kỹ lưỡng cho việc huỷ bỏ, tháo gỡ từng thiết bị và quy trình thu gom các sản phẩm điện và điện tử. Vui lòng xử lý theo đúng quy định của nước sở tại để tránh những nguy hại đến môi trường sống và sức khoẻ của chúng ta.

LƯU Ý: Định nghĩa về số tham chiếu tương ứng với các kí hiệu về hướng dẫn an toàn:

01-Sản phẩm chỉ nên được lắp đặt trong nhà
02-Sản phẩm không phù hợp cho lắp đặt trong nhà tắm, khu đặc biệt.
03-Sản phẩm phù hợp cho treo móc trên bề mặt có tính dễ cháy.
04-Sản phẩm không phù hợp cho treo móc trực tiếp trên bề mặt có tính dễ cháy.
05-Sản phẩm không phù hợp với vỏ bọc làm bằng chất cách nhiệt
06-Sản phẩm chỉ phù hợp cho treo, móc trên trần
07-Sản phẩm chỉ phù hợp cho treo móc trên tường
08-Sản phẩm phù hợp treo móc trên trần hoặc tường.
09-Luôn luôn xem xét khoảng cách giữa đèn và vật cần chiếu sáng theo như khuyến nghị trên hình vẽ.
10-IPX1: Sản phẩm được bảo vệ khỏi nước ở dạng nhỏ giọt.
11-IPX3: Sản phẩm có thể để dưới mưa (góc rơi 0-60 độ)
12-IPX4: Sản phẩm chắn được tia nước dạng phun mưa từ mọi phía (360 độ)
13-IPX5: Sản phẩm được bảo vệ khỏi tia nước.
14-IPX7: Sản phẩm có thể lắp đặt được trên nền đất
15-IPX8: Sản phẩm có thể sử dụng trong nước với độ sâu tối đa được chỉ định như hình vẽ
16-IP5X: Sản phẩm chống bụi
17-IP6X: Sản phẩm kín bụi.
18- Thay thế ngay các tấm nhựa bảo vệ đã bị vỡ, rạn nứt và chỉ sử dụng vật liệu từ Borosilicat cùng kích thước, với bề dày tối thiểu 3mm.
19- Bảo vệ Lớp I: sản phẩm hoặc thành phần có nối đất. Dây nối đất (vàng, xanh) phải được nối với thiết bị đầu cuối ở nơi có ký hiệu
20-Bảo vệ Lớp II: Sản phẩm hoặc thành phần được gia cố cách điện tăng cường
21- Bảo vệ lớp III: Sản phẩm hoặc thành phần chỉ phù hợp cho điện áp thấp (thuộc khoảng 50V a.c- 120V d.c)
22- Tách vỏ bọc dây điện theo hướng dẫn trên hình vẽ
23- Dây nối đất phải luôn dài hơn dây nóng (L) và dây nguội (N)
24- Sử dụng thêm ống lót chịu nhiệt cho những đoạn dây bị bóc trần lớp vỏ
25- Sản phẩm phù hợp cho lắp đặt trực tiếp với nguồn điện chính.
26- Kêt nối X: trong trường hợp hư hỏng đường dây, cần phải thay thế bằng dây mới cùng loại.
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.
Kết nối Y: Trong trường hợp hư hỏng đường dây, việc thay thế phải do nhà sản xuất, nhà phân phối, hoặc chuyên gia, để tránh nguy hiểm
Z-connection: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
Kết nối Z: dây cáp bên ngoài hoặc dây nối bên trong đèn không thể thay thế.Trong trường hợp các dây dẫn bị hư hại, sản phẩm đó phải bị tiêu huỷ.
27-MAX. …W: Sử dụng bóng đèn phù hợp với sản phẩm và trong phạm vi công suất tối đa được chỉ định.

28- Sản phẩm chỉ phù hợp cho bóng đèn phản quang
29- Sản phẩm chỉ phù hợp cho đèn compact tích hợp hoặc bóng đèn LED (ví dụ: E14, E27, Gu10, Gx 53,…)
30- Sản phẩm không phù hợp cho đèn compact tích hợp hoặc bóng LED (ví dụ: E14, E27, Gu10, Gx 53,…)
31- Chỉ sử dụng những bóng có đường kính 60mm. Loại bóng đường kính 45mm không được sử dụng cho sản phẩm này.
32- chỉ sử dụng bóng tròn theo kích thước được chỉ định. Không sử dụng bóng đèn dây tóc
33- Sản phẩm này chỉ phù hợp sử dụng dạng bóng hình nến.
34- Sản phẩm chỉ phù hợp cho bóng đèn đã thiết kế theo đúng chuẩn an toàn hoặc bóng áp thấp, không cần dùng thêm tấm kính bảo vệ.
35- Không chạm tay trần vào bóng halogen.
36- Sản phẩm được trang bị thêm cầu chì. Nếu sản phẩm có không hoạt động sau khi thay bóng thì cầu chì bên trong cần phải thay thế. Việc thay thế nên được thực hiện bởi kĩ sư điện nếu liên quan tới lắp đặt bên trong
37- Sản phẩm có thể điều chỉnh độ sáng với dimmer kèm theo hoặc có thể sử dụng với bộ dimmer kết nối với hệ thống điện trong nhà (không đi kèm sản phẩm).Tham khảo thêm trên trang web: www.philips.com. Tham khảo thêm ý kiến của người có chuyên môn ngành điện để lựa chọn loại dimmer phù hợp.
38 - Sản phẩm không có khả năng dim.
39 - Sản phẩm chỉ sử dụng với dimmer kèm theo. Không được kết nối với dimmer khác.
40- Sản phẩm hoạt động kèm bộ phận biến thế. Thay thế bộ phận biến thế hư hỏng bằng biến thế khác phải đáp ứng đủ điều kiện kĩ thuật. Tham khảo ý kiến người có chuyên môn về ngành điện hoặc liên hệ cửa hàng bán lẻ.
41- Sản phẩm sử dụng cho môi trường khắc nghiệt.
42- Sản phẩm có chức năng cài đặt thời gian và độ sáng . Mức độ điều chỉnh được thể hiện như hình vẽ.
43- Sản phẩm có thể treo ở chiều cao tối đa 6m
44- Để đảm bảo sản phẩm có thể hoạt động bền lâu, bạn phải treo sản phẩm với độ cao được chỉ định như hướng dẫn bên hình vẽ. Độ cao tối đa hoặc tối thiểu để lắp Bộ nhận tín hiệu (detector) cũng đã được hướng dẫn.
45- Vùng hoạt động chuẩn của bộ phận cảm ứng theo như hướng dẫn trên hình vẽ
46- Sản phẩm này nên treo theo chiều ngang. Để kéo dài tuổi thọ, bóng đèn không nên treo với góc lớn hơn 4 độ.
47- Hãy chắc chắn rằng vị trí khoan không ảnh hưởng đến các hệ thống âm trường trong quá trình thi công lắp đặt.
48- Nếu sản phẩm được treo trên trần hoặc tường vào các hộp điện âm trần thì phải đậy nắp hộp điện trước.
49- Những thiết bị điện không được đặt chồng lên nhau hoặc vặn xoắn vào giữa các sản phẩm và trên bề mặt khung
50- Một số bộ phận của sản phẩm này có thể sản sinh nhiệ*t.*
51- Sản phẩm này không phù hợp cho trẻ dưới Y tuổi
52- Sản phẩm chỉ phù hợp với người dùng có độ tuổi lớn hơn Y tuổi.
53- Treo sản phẩm phải ngoài tầm với (X1: dành cho trẻ em, X2: dành cho người trưởng thành)
54- Sản phẩm phải được lắp đặt với bộ dụng cụ tương ứng
55- Chú ý: nguy cơ bị điện giật. Việc thay thế nguồn sáng chỉ nên thực hiện với người có khả năng chuyên môn hoặc nhà sản xuất.
56- Việc thay thế nguồn sáng chỉ nên thực hiện với người có khả năng chuyên môn hoặc nhà sản xuất.
57- Nguồn sáng không thể thay thế do đó khi nguồn sáng trong bộ đèn không còn khả năng phát sáng, bộ đèn cần phải được thay thế.
Sự thay đổi về thiết kế và thông số kĩ thuật sản phẩm cần phải được cho phép.

FR INSTRUCTIONS DE SECURITE - PARTIE B

Ce manuel B contient les définitions de tous les paramètres et de toutes les caractéristiques techniques potentiellement applicables sous forme d'icônes, conformément aux normes internationales et aux normes de sécurité. Cependant, ces paramètres et caractéristiques ne s'appliquent peut-être pas tous au produit que vous avez acheté : veuillez consulter les icônes sur le manuel A pour savoir lesquels correspondent à ce produit.

- Afin de garantir une installation et une utilisation sûres et adéquates, ainsi qu'un bon fonctionnement du produit, suivez toujours attentivement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.
- Mettez toujours l'appareil hors tension avant toute opération d'installation, d'entretien ou de réparation.
- Consultez toujours un professionnel pour choisir l'attache adéquate pour une fixation sécurisée du produit. Prenez en compte le poids du produit et les matériaux de la surface de fixation.
- En cas de doute, consultez un électricien qualifié ou sous licence ou contactez votre revendeur. Assurez-vous que le produit est toujours installé conformément aux réglementations applicables. Certaines réglementations stipulent que les produits électriques doivent être installés par un électricien qualifié (réglementations « Part P » pour le Royaume-Uni, AS/NZS3000 IN pour l'Australie et la Nouvelle Zélande, etc.).
- Veillez à toujours bien serrer les vis de borne, en particulier pour les accessoires des installations à basse tension (12 V) (le cas échéant). Il est fortement recommandé de contrôler et de resserrer régulièrement les vis de borne au fil du temps.
- Soyez attentif à la couleur des câbles avant l'installation : bleu (N), marron (L) et jaune/vert (masse) si l'appareil appartient à la classe I.
- Entretenez l'éclairage intérieur avec un chiffon en tissu sec, n'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Évitez tout contact des pièces électriques avec des liquides.
- Installez les appliques murales hors de portée des enfants.
- Si vous fixez le produit sur une surface métallique, celle-ci doit être reliée au conducteur de terre ou au conducteur d'équipotentialité de l'installation pour des raisons de sécurité.
- Tenez toujours compte de l'ensemble des caractéristiques techniques du produit. Vérifiez les icônes présentes sur l'étiquette d'identification du produit et les icônes présentes dans la partie A des présentes consignes de sécurité.
- Un cache translucide fissuré ou cassé doit immédiatement être remplacé. Utilisez exclusivement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement des ampoules de marque « Philips ».
- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. (sacs en plastique, etc.)
- ☒Mise au rebut du produit. Votre produit a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables. Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que celui-ci relève de la directive européenne 2012/19/EU. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de mise au rebut, de collecte et de tri des produits électriques et électroniques en fin de vie. Veillez à respecter les réglementations locales ; ne mettez pas votre ancien produit au rebut avec vos déchets ménagers. La mise au rebut

PHILIPS LIGHTING (CHINA) INVESTMENT CO., LTD.
BUILDING NO. 9, LANE 888, TIANLIN ROAD,
MINHANG DISTRICT, SHANGHAI, CHINA, 200233
飞利浦照明（中国）投资有限公司
中国上海市闵行区田林路888弄9号楼，邮编：200233

adéquate de votre produit permet de protéger l'environnement et la santé.

ATTENTION : vous trouverez ci-dessous toutes les explications avec le numéro de référence de chaque icône en face de ces instructions de sécurité :

01- Le produit doit uniquement être installé en intérieur.
02- Le produit ne doit pas être installé dans une salle de bain, en particulier dans la zone indiquée.
03- Le produit peut être fixé sur une surface inflammable standard.
04- Le produit ne doit pas être fixé sur une surface inflammable standard.
05- Le produit ne doit pas être recouvert avec un matériau d'isolation thermique.
06- Le produit peut uniquement être fixé au plafond.
07- Le produit peut uniquement être fixé à un mur.
08- Le produit peut être installé sur un mur ou un plafond.
09- Tenez toujours compte de la distance minimale, telle qu'indiquée sur l'icône, entre la lampe et l'objet éclairé.
10- IPX1 : le produit est protégé contre les ruissellements d'eau.
11- IPX3 : le produit peut être exposé à la pluie (tombant à un angle inférieur à 60° de la verticale).
12- IPX4 : l'appareil est résistant aux projections : il peut être exposé aux projections d'eau provenant de toutes les directions (360°).
13- IPX5 : le produit est protégé contre les jets d'eau.
14- IPX7 : le produit peut être installé dans le sol.
15- IPX8 : le produit est protégé contre l'immersion jusqu'à la profondeur indiquée.
16- IP5X : le produit est protégé contre les poussières.
17- IP6X : le produit est étanche aux poussières.
18- Tout verre de sécurité fissuré ou cassé doit immédiatement être remplacé. Utilisez exclusivement des pièces en verre borosilicaté de mêmes dimensions, d'une épaisseur minimale de 3 mm.
19- Protection de classe I : le produit ou composant est équipé d'une prise de terre. Le câble de terre (jaune/vert) doit être connecté à la borne marquée du symbole ⏚.
20- Protection de classe II : le produit ou composant est fourni avec une isolation double ou renforcée.
21- Protection de classe III : le produit ou composant n'est utilisable qu'avec une alimentation à très basse tension de sécurité (< 50 V en courant alternatif ; < 120 V en courant continu).
22- Dénudez le câble, comme indiqué sur le schéma.
23- Le câble de terre doit toujours être plus long que le câble de phase marron (L) et le câble neutre bleu (N).
24- L'utilisation de la gaine résistant à la chaleur fournie est requise sur les portions de câble non dénudées.
25- Le produit peut uniquement être branché directement sur le secteur.
26- Connexion X : si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un câble de même type.
Connexion Y : si le câble est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant, par le distributeur ou par un expert, afin d'éviter tout risque.
Connexion Z : le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.
27- MAX. ... W : utilisez uniquement les ampoules adaptées à ce produit et assurez-vous qu'elles ne dépassent pas la puissance maximale indiquée.
28- Le produit est uniquement utilisable avec des ampoules à réflecteur.
29- Le produit fonctionne uniquement avec les ampoules CFL-i ou LED (E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).
30- Le produit n'est pas adapté aux ampoules CFL-i ou LED (E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).
31- Seules les ampoules dont le diamètre est de 60 mm peuvent être utilisées. Ce produit ne doit pas être utilisé avec une ampoule de 45 mm de diamètre.
32- Utilisez uniquement les ampoules globes dont le diamètre correspond à celui indiqué. N'utilisez jamais d'ampoule à incandescence standard.
33- Ce produit est uniquement destiné aux ampoules en forme de flamme.
34- Ce produit est uniquement destiné aux ampoules avec sécurité intégrée et aux ampoules basse pression. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un verre de sécurité supplémentaire.
35- Les ampoules halogènes capsules et linéaires ne doivent pas être touchées à main nue.
36- Ce produit est doté d'un fusible. Si le produit est hors d'usage après un changement d'ampoule, le fusible interne doit être remplacé. Cette opération doit être réalisée par un électricien qualifié si un risque de contact avec le circuit électrique interne existe.
37- L'intensité lumineuse de ce produit est réglable avec le variateur fourni ou à l'aide d'un variateur connecté à l'installation électrique de votre maison (non inclus). Pour plus d'informations, rendez-vous sur « www.philips.com ». Consultez un électricien qualifié pour choisir le type de variateur adapté.
38- L'intensité lumineuse du produit n'est pas variable.
39- L'intensité lumineuse du produit est variable avec le variateur fourni UNIQUEMENT. Ne connectez pas de variateur supplémentaire.
40- Le produit fonctionne avec un transformateur de sécurité. Ne remplacez un transformateur endommagé que par un transformateur présentant les mêmes spécifications techniques. Consultez un électricien qualifié ou votre revendeur.
41- Produit destiné aux environnements difficiles.
42- Produit disposant d'options de réglage du temps et de l'éclairage. Les températures minimale et maximale sont indiquées sur l'icône.
43- Le produit peut être installé à une hauteur maximale de 6 m.
44- Pour que le produit fonctionne correctement, vous devez le fixer à la hauteur indiquée sur l'icône. Les portées maximale et minimale du détecteur sont également indiquées.
45- Le champ de vision actif standard du détecteur couvre l'angle indiqué sur l'icône.
46- Ce produit doit être monté à l'horizontale. Pour une durée de vie plus longue, l'angle de l'ampoule ne doit pas dépasser 4 degrés.
47- Veillez à ne pas percer les câbles électriques ou tout autre objet se trouvant dans le mur ou le plafond lors de l'installation !
48- Si vous fixez le produit sur un boîtier pour plafond ou un boîtier mural, vous devez d'abord placer un couvercle sur le boîtier (par ex. aux Pays-Bas).
49- Les câbles électriques ne doivent jamais être encastrés ou torsadés entre le produit et la surface de fixation !
50- Certaines parties de ce produit peuvent devenir chaudes.
51- Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de Y ans.
52-Le produit est utilisable uniquement par des personnes âgées de plus de Y ans.
53- Le produit doit être fixé hors de portée (X1 : des enfants, X2 : des adultes).
54- Le produit est uniquement réglable lors de l'installation à l'aide d'un outil.
55- Attention : risque d'électrocution! La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être uniquement remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une autre personne disposant des qualifications appropriées.
56- La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être uniquement remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une autre personne disposant des qualifications appropriées.
57- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.

Sous réserve de modifications du design et des spécifications techniques.

TR GÜVENLİK TALİMATNAMELERİ – BÖLÜM B

Kılavuz B Uluslararası normlar ve güvenlik standartları uyarınca potansiyel olarak uygulanabilir parametrelerin ve özelliklerin simgeleriyle birlikte tanımlarını içerir. Ancak bunların tamamı satın aldığınız ürün için uygulanabilir olmayabileceğinden özellikle bu ürün için uygulanabilir olanların yer aldığı, ek olarak verilen Kılavuz A'ya başvurun.

- Ürünün kurulumunun, kullanımının ve işleyişinin doğru ve güvenli olması için her zaman bu talimatlara dikkatle uyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Kurulum, bakım veya tamir işlemlerinden önce mutlaka cihazı kapatın.
- Ürün montajını yapmadan önce her zaman doğru sabitleyiciyi seçme konusunda bir profesyonele danışın. Ürünün ağırlığını ve monte edileceği yüzeyin hangi malzemeden yapıldığını da göz önünde bulundurun.
- Emin olamamanız durumunda, yetkili veya sertifikalı bir elektrikçiye danışın veya perakende satış mağazasıyla iletişime geçin. Ürünün her zaman ilgili düzenlemelere uygun olarak kurulmasını sağlayın. Belirli düzenlemeler elektrikli ürünlerin sadece yetkili bir elektrikçi tarafından kurulmasını gerektirir (örn. İNGİLTERE'de Bölüm P, AVUSTRALYA /YENİ ZELANDA'da AS/NZS3000 IN).
- Özellikle düşük gerilim kablo (12 V) aparatları başta olmak üzere (mümkünse) terminal vidalarını iyice sıkın. Zaman içerisinde terminal vidalarının düzenli olarak kontrol edilip tekrar sıkılması önerilir.
- Kurulumdan önce kablo renklerinin doğru olmasına dikkat edin: mavi (N), kahverengi (L) ve koruma sınıfı I ise sarı/yeşil (topraklama).
- İç aydınlatmayı kuru bir toz beziyle temizleyin, aşındırıcılar veya solventler kullanmayın. Elektrikli bölümlerin üzerine sıvı dökmeyin.
- Duvar ışıklarını çocukların erişemeyeceği şekilde takın.
- Ürün metal bir yüzeye monte ediliyorsa bu yüzey, kurulumun koruyucu toprak iletkenine veya eş potansiyelli bağlama iletkenine bağlanmalıdır.
- Ürünün bütün teknik özelliklerini mutlaka inceleyin. Ürün etiketinin üzerindeki simgeleri ve bu güvenlik talimatlarının A bölümündeki simgeleri kontrol edin.
- Çatlak veya kırık yarı saydam kapakları hemen değiştirin ve sadece üretici tarafından onaylı parçaları kullanın.
- Sadece "Philips" markalı ampullerin kullanılması önerilir.
- Ambalajları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. (Örn. plastik poşetler...)
- Ürünün atılması. Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Bir ürüne, çarpı işaretli ve tekerlekli çöp arabası sembollü etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen elektrikli ve elektronik ürünlerin atılma yöntemi, ayırma ve toplama sistemi ile ilgili yerel kuralları öğrenin. Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Ürününüzü atma işleminin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

DİKKAT: Aşağıda bu güvenlik talimatlarının ön bölümünde bulunan simgelerin numaralandırmalarına göre açıklamaları bulunmaktadır:

01- Ürün sadece iç mekana kurulmalıdır.
02- Ürün, özellikle belirtilen mesafeler içinde, banyolara kurulmaya uygun değildir.
03- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere kurulum için uygundur.
04- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere doğrudan kurulum için uygun değildir.
05- Ürün termal yalıtım malzemeleriyle kapatılmaya uygun değildir.
06- Ürün sadece tavana kurulum için uygundur.
07- Ürün sadece duvara kurulum için uygundur.
08- Ürün duvara veya tavana kurulum için uygundur.
09- Her zaman simgeyle gösterilen, lamba ve aydınlatılan nesne arasındaki minimum mesafeyi dikkate alın.
10- IPX1: Ürün damlayan suya karşı korumalıdır.
11- IPX3: Ürün yağmur damlalarına maruz kalabilir (dikey eksende maksimum 60° açıyla düşen damlalar).
12- IPX4: Ürün sıçramalara dayanıklıdır: Her yönden (360°) su sıçramasına maruz kalabilir.
13- IPX5: Ürün yüksek basınçlı suya karşı korumalıdır.
14- IPX7: Ürün toprağa kurulabilir.
15- IPX8: Ürün belirtilen derinliğe kadar suya batırılmaya karşı korumalıdır.
16- IP5X: Ürün toza karşı korumalıdır.
17- IP6X: Ürün toz geçirmezdir.
18- Çatlak veya kırık güvenlik camını hemen değiştirin ve sadece minimum kalınlığı 3 mm olan, aynı boyutlarda borosilikat parçalar kullanın.
19- Koruma sınıfı I: Ürün veya bileşenin topraklama bağlantısı vardır. Topraklama kablosu (sarı/yeşil) ⏚ ile işaretli terminale bağlanmalıdır.
20- Koruma sınıfı II: Ürün veya bileşen çift veya güçlendirilmiş yalıtımla birlikte gelir.
21- Koruma sınıfı III: Ürün veya bileşen sadece güvenli ekstra düşük gerilim (<50 Va.c.; <120 Vd.c.) için uygundur.
22- Kabloyu simgede gösterildiği gibi soyun.
23- Topraklama kablosu her zaman kahverengi akımlı (L) ve mavi nötr (N) kablodan uzun olmalıdır.
24- Soyulmamış kablolarda birlikte verilen ısıya dayanıklı kaplama kullanılması gerekir.
25- Ürün sadece ana elektrik şebekesine kablolamaya uygundur.
26- X bağlantısı: Kablo hasar görürse aynı tipte kabloyla değiştirilmelidir.
Y bağlantısı: Kablo hasar görürse risklerin ortadan kaldırılması için sadece üretici, dağıtıcı veya bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
Z bağlantısı: Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo hasar görmüşse armatür imha edilmelidir.
27- MAX. …W: Sadece bu ürüne uygun ampulleri kullanın ve belirtilen maksimum watt değerinden çıkmayın.
28- Ürün sadece reflektör ampullere uygundur.
29- Ürün sadece CFL-i - veya LED ampullere uygundur (örn. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
30- Ürün CFL-i - veya LED ampullere uygun değildir (örn. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
31- Sadece çapı 60 mm olan ampuller kullanılabilir. 45 mm çaplı ampuller bu ürünle kullanılmamalıdır.
32- Sadece belirtilen çapta glob ampul kullanın. Asla standart akkor ampul kullanmayın.
33- Bu ürün sadece mum şeklinde ampullere uygundur.
34- Ürün sadece dahili güvenliği olan veya düşük basınçlı ampuller için uygundur. Ekstra güvenlik camına gerek yoktur.
35- Kapsül ve halojen çubuk ampullere çıplak elle dokunulamaz.

36- Üründe sigorta bulunur. Ampul değiştikten sonra ürün kullanılamıyorsa dahili sigortanın değişmesi gerekir. Dahili kablolara temas edilecekse bunun yetkili bir elektrikçi tarafından yapılması gerekir.
37- Birlikte verilen kısma anahtarı veya evin elektrik tesisatına bağlı kısma anahtarı (birlikte verilmez) ile ürünün ışığı kısılabilir. Başvuru için "www.philips.com" adresini ziyaret edin. Uygun kısma anahtarı tipini seçebilmek için yetkili bir elektrikçiye danışın.
38- Bu ürünün ışığı kısılabilir değildir.
39- Bu ürünün ışığı SADECE ürünle birlikte verilen kısma anahtarıyla kısılabilir. Diğer kısma anahtarlarına bağlamayın.
40- Ürün güvenlik transformatörüyle birlikte çalışır. Bozulan transformatörü aynı teknik özelliklere sahip başka bir transformatörle değiştirin. Yetkili elektrikçiye veya perakende mağazasına danışın.
41- Ürün zorlu koşullarda kullanıma uygundur.
42- Zaman ve ışık ayarı seçenekleri olan ürün. Minimum ve maksimum değerler simgede belirtilmiştir.
43- Ürün maksimum 6 m yüksekliğe kurulabilir.
44- Güvenilir kullanım için ürünü simgede belirtilen yüksekliğe kurmanız gerekir. Dedektörün maksimum ve minimum erişim mesafesi de belirtilmiştir.
45- Dedektörün standart etkin görüş aralığı simgede belirtilen dereceleri kapsar.
46- Bu ürün yatay olarak kurulmalıdır. Uzun kullanım ömrü için ampul en fazla 4 derecelik bir açıda olmalıdır.
47- Kurulum sırasında, elektrik kablolarını veya duvar ya da tavandaki diğer engelleri delmediğinizden emin olun!
48- Ürün tavan panosuna veya duvar panosuna kurulursa panoyu önce bir kapakla kapatmak zorunludur. (örn. Hollanda)
49- Ürün ve kurulum yüzeyi arasındaki elektrik kabloları kesinlikle sıkıştırılmamalı veya bükülmemelidir!
50- Bu ürünün parçaları ısınabilir.
51- Ürün Y yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
52- Bu ürün sadece Y yaş üzeri kişilerin kullanımı için uygundur.
53- Ürünü erişilemeyeceği bir yere kurun (X1: çocuklar için, X2: yetişkinler için).
54- Ürün kurulum sırasında sadece bir alet yardımıyla ayarlanabilir.
55- Dikkat: Elektrik çarpması riski! Bu armatürün ışık kaynağı yalnızca üretici, servis acentesi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş bir kişi tarafından değiştirilebilir.
56- Bu armatürün ışık kaynağı yalnızca üretici, servis acentesi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş bir kişi tarafından değiştirilebilir.
57- Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağı kullanım ömrünü doldurduğunda armatürün tamamı değiştirilmelidir.

Tasarım ve teknik özelliklerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

RU Часть B - инструкция безопасности.

В руководстве B приведены описания значков и всех применимых параметров и характеристик, соответствующих международным нормам и стандартам безопасности. Однако не все они могут быть применимы к вашему изделию. Для получения информации о значках, используемых для вашего изделия, ознакомьтесь с руководством A.

- В целях обеспечения правильной и безопасной установки, эксплуатации и работы устройства тщательно следуйте приведенным инструкциям и сохраните их для дальнейшего использования.
- Перед проведением установки, сервисного обслуживания или ремонта всегда отключайте питание устройства.
- Прежде чем купить крепление для монтажа устройства, обратитесь за помощью к специалисту. Учитывайте вес продукта и материал поверхности, на которой будет размещено устройство.
- При возникновении вопросов проконсультируйтесь с грамотным или лицензированным электриком или обратитесь в розничную торговую сеть. В соответствии с некоторыми законами установка изделия должна производиться только лицензированным электриком (например, часть P для Великобритании, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛИИ/НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ).
- Всегда надежно затягивайте соединительные винты, особенно крепления низковольтной проводки (12 В) (если применимо). Настоятельно рекомендуется регулярно проверять и подтягивать соединительные винты.
- Перед установкой обратите внимание на цветовую маркировку проводов: синий (N), коричневый (L), при защите класса I желтый/зеленый (заземление).
- Светильники для внутреннего освещения протирайте сухой тряпкой, не используйте абразивные вещества и растворители. Не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
- Монтаж настенных светильников должен проводиться вне досягаемости детей.
- Если изделие установлено на металлической поверхности, данная поверхность должна быть подключена к заземляющему проводнику или проводнику выравнивания потенциала.
- Всегда принимайте во внимание характеристики устройства. Ознакомьтесь со значением значков на бирке изделия в части A инструкций по безопасности.
- При появлении трещин и других повреждений прозрачной крышки замените ее, используйте только одобренные производителем запчасти.
- Рекомендуется использовать только лампы Philips.
- Упаковочные материалы (такие как пластиковые пакеты) храните в недоступном для детей месте.
- Утилизация изделия. Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие соответствует требованиям директивы 2012/19/EU. Узнайте о правилах местного законодательства по утилизации, сортировке и вывозу электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

ВНИМАНИЕ! Ниже под соответствующими номерами приведено описание значков
в тексте инструкций по безопасности:

01- изделие подходит только для использования в помещении.
02- изделие не может устанавливаться в ванных комнатах, тем более в непредназначенных для монтажа зонах.

03- изделие подходит для установки на возгораемых поверхностях.
04- изделие не подходит для установки на возгораемых поверхностях.
05- изделие нельзя накрывать теплоизоляционным материалом.
06- изделие подходит только для потолочного крепления.
07- изделие подходит только для настенного крепления.
08- изделие подходит для потолочного и настенного крепления.
09- всегда соблюдайте минимальное расстояние от лампы до освещаемого объекта, указанное на значке.
10- IPX1: изделие защищено от капель воды.
11- IPX3: изделие может подвергаться воздействию дождя (под углом максимум 60° по отношению к вертикальной оси).
12- IPX4: изделие защищено от брызг: допускается попадание воды под любым углом (360°).
13- IPX5: изделия защищено от струй воды.
14- IPX7: изделие можно устанавливать в грунт.
15- IPX8: изделие защищено от повреждений при погружении на указанную глубину.
16- IP5X: изделие защищено от пыли.
17- IP6X: пыленепроницаемое изделие.
18- при появлении трещин или других повреждений на защитном стекле его следует немедленно заменить, используя боросиликатные детали аналогичных размеров с минимальной толщиной 3 мм.
19- класс защиты I: в изделии или детали предусмотрено подключение с заземлением. Провод заземления (желтый/зеленый) необходимо подключить к разъему, отмеченному ⏚ .
20- класс защиты II: изделие или деталь выполнены с использованием двойной или усиленной изоляции.
21- класс защиты III: изделие или деталь могут работать только при безопасном сверхнизком напряжении (<50 В переменного тока.; <120 В постоянного тока).
22- проводите зачистку проводов как показано на значке.
23- кабель заземления должен быть длиннее коричневого кабеля (L) и синего кабеля (N).
24- для защиты зачищенных проводов требуется применение термостойкой трубки.
25- изделие можно подключать только напрямую к электросети.
26- подключение X: в случае повреждения кабеля его необходимо заменить аналогичным.
Подключение Y: в случае повреждения кабеля его замена производится только производителем, дистрибьютором или экспертом.
Подключение Z: внешний гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежат замене. В случае повреждения шнура светильник необходимо утилизировать.
27- MAX. …W: используйте только совместимые с изделием лампы и не превышайте максимально допустимую мощность.
28- данное изделие подходит только для ламп-рефлекторов.
29- изделие совместимо только со светодиодными лампами или лампами CFL-i (такими как E14, E27, Gu10, Gx53)
30- изделие не совместимо со светодиодными лампами и лампами CFL-i (такими как E14, E27, Gu10, Gx53)
31- совместимость только с лампами диаметром 60 мм. Лампы диаметром 45 мм не поддерживаются.
32- используйте только лампу-шар указанного размера. Никогда не используйте стандартные лампы накаливания.
33- изделие совместимо только с лампами свечевидной формы.
34- изделие совместимо с лампами с системой защиты или лампами низкого давления. Дополнительное защитное стекло не требуется.
35- к капсульным и линейным галогеновым лампам нельзя прикасаться голыми руками.
36- изделие оснащено предохранителем. Если изделие не работает после замены лампы, следует заменить предохранитель. При доступе к внутренней электропроводке эта операция должна проводиться опытным электриком.
37- в изделии есть функция регулировки яркости с помощью встроенного диммера или внешнего диммера (приобретается отдельно), подключенного к электросхеме домашней сети. для получения справочной информации посетите сайт “www.philips.com”. для выбора подходящего диммера обратитесь к квалифицированному электрику.
38- яркость изделия не регулируется.
39- яркость изделия не регулируется, следует использовать ТОЛЬКО прилагаемый диммер. Запрещается подключение к другим диммерам.
40- изделие оснащено защитным трансформатором. При поломке трансформатора заменяйте его трансформатором с аналогичными техническими характеристиками. Обратитесь к квалифицированному электрику или в розничную торговую сеть.
41- изделие предназначено для сложных условий эксплуатации.
42- изделие с функцией настройки времени и света. Минимальные и максимальные значения указаны на значке.
43- максимально допустимая высота монтажа изделия составляет 6 м.
44- для эффективной эксплуатации изделие необходимо установить на указанной на значке высоте. Максимальные и минимальные значения диапазона действия детектора также указаны на значке.
45- стандартный диапазон действия детектора находится в пределах указанных значений.
46- монтаж изделия необходимо выполнить горизонтально. Для более долговечной эксплуатации угол наклона лампы не должен превышать 4 градусов.
47- во время установки будьте внимательны, просверливая отверстия в стене или потолке, не задевайте провода и другие объекты.
48- при монтаже светильника в настенный или потолочный модуль необходимо сначала накрыть этот модуль крышкой (такое требование действует, например, в Нидерландах).
49- запрещается скручивать и сжимать электропроводку между изделием и поверхностью монтажа.
50- детали изделия могут нагреваться.
51- детям младше Y лет запрещается использовать это изделие.
52- изделие предназначено для пользователей старше Y (лет).
53- монтаж изделия должен проводиться вне зоны досягаемости рукой (X1: для детей, X2: для взрослых).

54- настройка изделия производится только во время установки с помощью специального инструмента.
55- Внимание! Риск поражения электрическим током! Замену источника света для этого светильника должен производить только производитель, сервисный агент производителя или специалист с аналогичной квалификацией.
56- замену источника света для этого светильника должен выполнять только производитель, сервисный агент производителя или специалист с аналогичной квалификацией.
57- источник света этого светильника нельзя заменить. По завершении срока службы источника света следует приобрести новый светильник.

характеристик изделий

UK Частина B- інструкція безпекі

У цьому Посібнику B подано пояснення усіх параметрів і технічних характеристик з умовними позначеннями, які можуть застосовуватися, відповідно до міжнародних норм і стандартів безпеки. Однак, не всі з них можуть застосовуватися до придбаного виробу. Переглянути умовні позначення, які застосовуються до цього виробу, можна в додатковому Посібнику A.

- Для правильного та безпечного встановлення, використання і роботи виробу завжди уважно дотримуйтесь цих інструкцій та зберігайте їх для довідки в майбутньому.
- Завжди вимикайте живлення перед встановленням, доглядом або ремонтом.
- Завжди заздалегідь проконсультуйтеся зі спеціалістом щодо вибору відповідного фіксатора для надійного монтажу виробу. Враховуйте вагу виробу та матеріал монтажної поверхні.
- Якщо у Вас виникнуть сумніви, зверніться до кваліфікованого чи ліцензованого електрика або у місце продажу виробу. Виріб необхідно завжди встановлювати згідно з відповідними нормами. Іноді такі норми передбачають встановлення електричних виробів лише ліцензованим електриком (наприклад, частина P для Великобританії, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛІЇ/НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ).
- Слід завжди міцно затягувати з'єднувальні гвинти, особливо з'єднання для низьковольтної електропроводки (12 В) (якщо доступно). Наполегливо рекомендуємо регулярно перевіряти та час від часу дотягувати з'єднувальні гвинти.
- Перед встановленням зважайте на відповідні кольори електричних дротів: синій (N), коричневий (L) та, якщо клас захисту – I, жовтий/зелений (заземлення).
- Доглядайте за внутрішнім освітленням за допомогою сухої ганчірки. Не використовуйте абразивних речовин або розчинників. Запобігайте потраплянню рідин на електричні компоненти.
- Монтуйте настінні лампи в місцях, недоступних для дітей.
- У разі монтажу виробу на металевій поверхні, до такої поверхні необхідно прикріпити захисний дріт заземлення або провідник вирівнювання потенціалу.
- Завжди враховуйте технічні характеристики виробу. Звіряйте умовні позначення на маркувальному ярлику на виробі та позначення, зображені в частині A цих заходів безпеки.
- Негайно заміняйте тріснуту або розбиту прозору кришку та використовуйте лише деталі, схвалені виробником.
- Рекомендується використовувати лише лампи марки Philips.
- Тримайте пакувальні матеріали (наприклад, пластикові пакети) подалі від дітей.
- Утилізація виробу. Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно. Якщо виріб містить символ перекресленого кошика на колесах, це означає, що він відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору та утилізації електричних та електронних пристроїв. Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старий виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація виробу допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

УВАГА! Внизу Ви знайдете всі пояснення із цифровим посиланням на відповідні умовні позначення на початку цих заходів безпеки.

01- Виріб слід встановлювати лише в приміщенні.
02- Виріб не можна встановлювати у ванних кімнатах (безумовно не у вказаній зоні).
03- Виріб придатний для монтажу на займистих поверхнях.
04- Виріб не придатний для безпосереднього монтажу на займистих поверхнях.
05- Виріб не можна накривати теплоізоляційним матеріалом.
06- Виріб можна встановлювати лише на стелі.
07- Виріб можна встановлювати лише на стіні.
08- Виріб можна встановлювати на стіні або стелі.
09- Завжди беріть до уваги мінімальну відстань між лампою та освітлюваним об'єктом, вказану на умовному позначенні.
10- IPX1: виріб захищено від води, що капає.
11- IPX3: на виріб можуть падати краплі дощу (краплі, що подають під кутом щонайбільше 60° до вертикальної осі).
12- IPX4: виріб захищено від бризок: на нього можуть потрапляти бризки води під будь-яким кутом (360°).
13- IPX5: виріб захищено від струменів води.
14- IPX7: виріб можна встановити в землю.
15- IPX8: виріб можна занурювати на вказану глибину.
16- IP5X: виріб захищено від пилу.
17- IP6X: виріб є пилонепроникним.
18- Негайно заміняйте потріскане або зламане запобіжне скло та використовуйте лише боросилікатні частини тих самих розмірів з мінімальною товщиною 3 мм.
19- Клас захисту I: виріб або компонент має заземлювальний дріт. Заземлювальний дріт (жовтий/зелений) потрібно під'єднати до роз'єму з позначкою ⏚.
20- Клас захисту II: виріб або компонент має подвійну чи посилену ізоляцію.
21- Клас захисту III: виріб або компонент підходить лише для безпечної наднизької напруги (< 50 В змінного струму; < 120 В постійного струму).
22- Оголіть дріт, як зображено на умовному позначенні.
23- Заземлювальний дріт завжди має бути довшим за коричневий дріт під напругою (L) та синій нейтральний (N) дріт.
24- На оголені частини дроту потрібно встановити термостійку ізоляційну трубку з комплекту.
25- Виріб можна використовувати лише в разі безпосереднього під'єднання до електромережі.
26- X-з'єднання: у разі пошкодження дроту його потрібно замінити дротом того самого типу.
Y-з'єднання: у разі пошкодження дроту його має замінити лише виробник, дистриб'ютор чи експерт, щоб запобігти ризикам.
Z-з'єднання: зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника неможливо замінити. У разі пошкодження шнура світильник буде знищено.
27- MAX. …W: використовуйте лише лампи, які підходять для цього виробу, не перевищуючи вказаної потужності.

28- Виріб можна використовувати лише з рефлекторними лампами.
29- Виріб можна використовувати лише з індукційними компактними флуоресцентними лампами або світлодіодними лампами (наприклад, E14, E27, Gu10, Gx53…)
30- Виріб не можна використовувати з індукційними компактними флуоресцентними лампами або світлодіодними лампами (наприклад, E14, E27, Gu10, Gx53…)
31- Можна використовувати лише лампу діаметром 60 мм. Із цим виробом не можна використовувати лампу діаметром 45 мм.
32- Використовуйте лише лампу-кулю вказаного діаметру. У жодному разі не використовуйте стандартну лампу розжарювання.
33- Для цього виробу підходять лише лампи у формі свічки.
34- Для цього виробу підходять лише лампи із вбудованою системою захисту або лампи низького тиску. Додаткове запобіжне скло не потрібне.
35- Капсулоподібної та видовженої галогенної лампи не можна торкатися голими руками.
36- Виріб обладнано запобіжником. Якщо після заміни лампи виріб несправний, потрібно замінити внутрішній запобіжник. Якщо можливий контакт із внутрішньою електропроводкою, заміну має виконувати кваліфікований електрик.
37- Можна регулювати яскравість світла виробу за допомогою регулятора яскравості з комплекту або (не входить у комплект) регулятора яскравості, під'єднаного до електропроводки дому. Для довідки відвідайте веб-сайт www.philips.com. З питанням вибору відповідного типу регулятора яскравості зверніться до кваліфікованого електрика.
38- Виріб без регулювання яскравості.
39- Виріб із можливістю регулювання яскравості ЛИШЕ за допомогою регулятора яскравості з комплекту. Не під'єднуйте додаткового регулятора яскравості.
40- Виріб працює із захисним трансформатором. Заміняйте зламаний трансформатор лише трансформатором з ідентичними технічними характеристиками. Зверніться до кваліфікованого електрика або у місце продажу виробу.
41- Виріб ударостійкий.
42- Виріб з можливістю налаштування часу та освітлення. Мінімальне та максимальне значення вказано на умовному позначенні.
43- Виріб можна встановити на висоті щонайбільше 6 м.
44- Для надійної роботи виріб потрібно монтувати на висоті, вказаній на умовному позначенні. Максимальний і мінімальний діапазон дії детектора також вказано.
45- Стандартний ефективний діапазон огляду детектора охоплює рівні, вказані на умовному позначенні.
46- Цей виріб слід монтувати горизонтально. Для довшого терміну експлуатації лампа має бути під кутом не більше 4 градусів.
47- Слідкуйте, щоб під час встановлення не просвердлити електричну проводку чи інші елементи, що можуть знаходитись у стіні!
48- У разі монтажу виробу на стельовий чи настінний блок спершу закрийте блок кришкою (наприклад, у Нідерландах).
49- У жодному разі не допускайте, щоб між виробом та монтажною поверхнею було затиснуто електропроводку!
50- Частини цього виробу можуть нагріватися.
51- Цей виріб не підходить для дітей до Y років.
52- Виробом можуть користуватися лише особи віком понад Y років.
53- Монтуйте виріб у недоступному (руками) місці (X1: для дітей, X2: для дорослих).
54- Виріб можна відрегулювати під час встановлення лише за допомогою певного інструмента.
55- Увага! Небезпека ураження електричним струмом! Джерело світла, що міститься у цьому світильнику, повинен заміняти лише виробник, його сервісний агент або кваліфікована особа.
56- Джерело світла, що міститься у цьому світильнику, повинен заміняти лише виробник, його сервісний агент або кваліфікована особа.
57- Джерело світла цього світильника замінити неможливо; коли закінчується термін експлуатації джерела світла, потрібно замінити цілий світильник.

Дизайн і технічні характеристики можуть змінюватися.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - PARTE B

Este manual B contiene definiciones de todos los posibles parámetros y especificaciones aplicables con iconos, de conformidad con las normas internacionales y de seguridad. Sin embargo, es posible que algunos no sean aplicables al producto que ha adquirido; consulte los iconos del manual A adicional para ver los que son aplicables a este producto.

- Para garantizar una instalación, un uso y un funcionamiento del producto correctos y seguros, siga siempre estas instrucciones al pie de la letra y consérvelas para consultarlas en el futuro.
- Apague siempre el interruptor de alimentación antes de realizar tareas de instalación, mantenimiento o reparación.
- Consulte siempre a un profesional para elegir el cierre adecuado para instalar el producto de forma segura. Tenga en cuenta el peso del mismo y el material de la superficie de montaje.
- En caso de duda, consulte a un electricista cualificado o autorizado o póngase en contacto con su distribuidor. Asegúrese de que el producto está siempre instalado de acuerdo con las normativas pertinentes. Ciertas normativas indican que solo los electricistas autorizados deben instalar los productos eléctricos (p. ej., el apartado P en el caso de REINO UNIDO, y el apartado AS/NZS3000 IN en el caso de AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA).
- Apriete siempre los tornillos del terminal con firmeza, especialmente las conexiones de los cables de bajo voltaje (12 V) (si procede). Es muy recomendable comprobar y volver a apretar los tornillos con regularidad.
- Observe el color de los cables antes de la instalación: azul (N), marrón (L) y, si se usa protección de clase I, amarillo/verde (tierra).
- Limpie el elemento de iluminación interior con un paño seco, no utilice productos abrasivos ni disolventes y evite el contacto con líquidos en todas partes eléctricas.
- Instale los apliques fuera del alcance de los niños.
- Si instala el producto sobre una superficie metálica, esta superficie se debe adherirse al conductor de tierra protector o al conductor de tierra equipotencial de la instalación.
- Tenga siempre en cuenta todas las especificaciones técnicas del producto. Compruebe los iconos que figuran en la etiqueta de identificación del producto y los iconos que aparecen en la parte A de estas instrucciones de seguridad.
- Reemplace de inmediato la tapa transparente si se agrieta o se rompe, y utilice únicamente piezas aprobadas por el fabricante.
- Se aconseja utilizar exclusivamente bombillas de la marca "Philips".
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños (p. ej., las bolsas de plástico).
- Eliminación del producto. El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y reutilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado aparece impreso en un producto, significa que el producto está cubierto por la directiva europea 2012/19/EU. Infórmese sobre el sistema local de gestión de residuos, separación y recogida de productos eléctricos y electrónicos. Respete siempre la normativa local y no deseche los productos usados con la basura normal del hogar. La eliminación correcta del producto ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

ATENCIÓN: A continuación, encontrará todas las explicaciones de los iconos que aparecen al principio de estas instrucciones de seguridad con una referencia numérica:

01- El producto debe instalarse únicamente en interiores.
02- El producto no es apto para instalarse en cuartos de baño, particularmente en la zona especificada.
03- El producto es apto para instalarse en superficies que suelen ser inflamables.
04- El producto no es apto para instalarse directamente en superficies que suelen ser inflamables.
05- El producto no es apto para cubrirse con material aislante térmico.
06- El producto solo es apto para instalarse en el techo.
07- El producto solo es apto para instalarse en la pared.
08- El producto es apto para instalarse en la pared o en el techo.
09- Tenga siempre en cuenta la distancia mínima entre la lámpara y el objeto iluminado, tal como se indica en el icono.
10- IPX1: el producto está protegido contra el goteo de agua.
11- IPX3: el producto puede exponerse a la lluvia (a un ángulo máximo de 60° con respecto al eje vertical).
12- IPX4: el producto es resistente a salpicaduras y puede exponerse a salpicaduras de agua desde cualquier dirección (360°).
13- IPX5: el producto está protegido contra chorros de agua.
14- IPX7: el producto se puede instalar en el suelo.
15- IPX8: el producto se puede sumergir hasta la profundidad especificada.
16- IP5X: el producto es resistente al polvo.
17- IP6X: el producto no permite la filtración de polvo.
18- Reemplace de inmediato el cristal de seguridad si se agrieta o se rompe y utilice únicamente piezas de borosilicato de las mismas dimensiones, con un espesor mínimo de 3 mm.
19- Protección de clase I: el producto o componente tiene una conexión a tierra. El cable de tierra (amarillo/verde) debe conectarse al terminal marcado con un asterisco ⏚.
20- Protección de clase II: el producto o componente está provisto de aislamiento doble o reforzado.
21- Protección de clase III: el producto o componente solo es apto para fuentes de alimentación de seguridad de voltaje extra bajo (< 50 V de CA; < 120 V de CC).
22- Pele el cable como se indica en el icono.
23- El cable de conexión a tierra siempre debe ser más largo que el cable marrón con corriente (L) y el cable azul neutro (N).
24- Se debe utilizar la funda resistente al calor suministrada en las secciones del cable sin pelar.
25- El producto solo es apto para conectarse directamente a la red eléctrica.
26- Conexión en X: si el cable se daña, debe reemplazarlo por un cable del mismo tipo.
Conexión en Y: si el cable se daña, solo debe reemplazarlo el fabricante, un distribuidor o un experto para evitar riesgos.
Conexión en Z: el cable flexible externo de esta lámpara no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, la lámpara deberá desecharse.
27- MAX. ... W: utilice únicamente bombillas adecuadas para este producto y respete el vataje máximo especificado.
28- El producto solo es apto para bombillas reflectoras.
29- El producto solo es apto para bombillas CFL-i o LED (p. ej., E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).
30- El producto no es apto para bombillas CFL-i ni LED (p. ej., E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).
31- Solo se pueden utilizar bombillas de 60 mm de diámetro. No deben utilizarse bombillas de 45 mm en este producto.
32- Utilice solo una bombilla globo del tamaño de diámetro indicado. No utilice nunca bombillas incandescentes estándar.
33- Este producto solo es apto para bombillas de vela.
34- El producto solo es apto para bombillas con seguridad incorporada o de baja presión. No se necesita un cristal de seguridad adicional.
35- Las bombillas halógenas lineales y de cápsula no deben tocarse con las manos descubiertas.
36- El producto está equipado con un fusible. Si el producto no funciona tras reemplazar la bombilla, deberá reemplazar el fusible interno. Si hay posibilidad de contacto con el cableado interno, deberá hacerlo un electricista cualificado.
37- Puede regular el producto con el regulador suministrado o con un regulador conectado (no incluido) a la instalación eléctrica de la casa. Para obtener información, visite "www.philips.com". Consulte a un electricista cualificado para elegir el tipo de regulador adecuado.
38- El producto no se puede regular.
39- El producto SOLO se puede regular con el regulador incluido. No se debe conectar un regulador adicional.
40- El producto funciona con un transformador de seguridad. Si se rompe el transformador, reemplácelo únicamente por uno cuyas especificaciones técnicas sean idénticas. Consulte a un electricista cualificado o en su punto de venta.
41- Producto apto para condiciones de trabajo adversas.
42- Producto con temporizador y ajustes de iluminación. Los valores mínimos y máximos se indican en el icono.
43- El producto se puede instalar a una altura máxima de 6 m.
44- Para que el funcionamiento sea fiable, instale el producto a la altura especificada en el icono. El alcance máximo y mínimo del detector también se indican.
45- El rango de alcance activo estándar del detector cubre los grados indicados en el icono.
46- Este producto se debe instalar horizontalmente. Para prolongar su vida útil, la bombilla no debe posicionarse en un ángulo superior a 4 grados.
47- Durante la instalación, asegúrese de no perforar cables eléctricos ni cualquier otra obstrucción de la pared o del techo.
48- Si el producto se instala en una caja de conexión en el techo o la pared, es obligatorio cubrir primero la caja con una cubierta (p. ej., en los Países Bajos).
49- El cableado eléctrico no se debe sujetar ni enrollar nunca entre el producto y la superficie de instalación.
50- Las piezas de este producto pueden calentarse.
51- Este producto no es apto para niños menores de Y años.
52- El producto solo es apto para personas de más de Y años.
53- Instale el producto fuera del alcance de los brazos (X1: para niños, X2: para adultos).
54- El producto solo se puede configurar durante la instalación con la ayuda de una herramienta.
55- Precaución: Riesgo de descarga eléctrica! Solo el fabricante, un agente del servicio técnico o persona con cualificación similar puede sustituir la fuente de luz de este sistema de iluminación.
56- Solo el fabricante, un agente del servicio técnico o persona con cualificación similar puede sustituir la fuente de luz de este sistema de iluminación.

57- La fuente de luz de este sistema de iluminación no se puede sustituir. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse el sistema completo.

Alteraciones en el diseño y las especificaciones técnicas reservadas.

PT-BR SAFETY INSTRUCTIONS - PARTE B

Este manual B contém as definições, com ícones, de todas as especificações e todos os parâmetros potencialmente aplicáveis, de acordo com as normas e os padrões de segurança internacionais. Todavia, nem todos devem se aplicar ao produto que você comprou- portanto, no manual adicional A, consulte somente os ícones particularmente aplicáveis a este produto.

- Para garantir a instalação, o uso e o funcionamento corretos e seguros do produto, siga estas instruções atentamente e guarde-as para referência futura.
- Sempre desconecte o produto antes de instalações, manutenções ou reparos.
- Procure sempre consultar um profissional para montagem segura do produto usando o dispositivo de fixação adequado. Leve em consideração o peso do produto e o material da superfície de montagem.
- Em caso de dúvida, consulte um eletricista qualificado ou entre em contato com o ponto de venda. Certifique-se de que o produto esteja instalado de acordo com às normas exigidas. Certas normas ressaltam que produtos elétricos devem ser instalados somente por eletricista especializado (por exemplo, Parte P para o Reino Unido e AS/NZS3000 IN para a Austrália / Nova Zelândia).
- Aperte bem os parafusos dos terminais, especialmente os presentes em instalação de baixa voltagem
(12 v) (se aplicável). É altamente recomendável verificar regularmente e reapertar os parafusos dos terminais ao longo do tempo.
- Observe a cor correta da fiação antes da instalação: azul (N), marrom (L) e, em caso de classe de proteção I, amarelo / verde (terra).
- Faça a conservação do interior da luminária com pano seco, sem utilizar produtos abrasivos ou solventes. Evite líquidos em todas as partes elétricas.
- Monte iluminações de parede fora do alcance de crianças.
- Se o produto for montado sobre uma superfície metálica, a superfície deverá estar conectada ao condutor de proteção ou ao condutor de ligação equipotencial da instalação.
- Considere sempre todas as especificações técnicas do produto. Verifique os ícones fixados na etiqueta de identificação do produto e os ícones apresentados na parte A destas instruções de segurança.
- Substitua imediatamente uma cobertura transparente rachada ou quebrada e utilize somente peças aprovadas pelo fabricante.
- Aconselha-se a utilização de lâmpadas somente da marca “Philips”.
- Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças (por exemplo, sacos de plástico).
- Descarte do produto. O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz estiver afixado a um produto, significa que ele se encontra ao alcance da Diretiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se sobre o sistema de descarte de resíduos, separação e coleta local para produtos elétricos e eletrônicos. Atue de acordo com as regras da sua região e não coloque produtos desgastados no lixo doméstico. O descarte correto do seu produto irá ajudar a evitar consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.

ATENÇÃO: Abaixo se encontram as explicações dos ícones numerados e ordenados frente a estas instruções de segurança:

01- O produto deve ser instalado somente em ambientes fechados.
02-O produto não é adequado para instalação em banheiros, principalmente no local especificado.
03- O produto é adequado para montagem em superfícies inflamáveis.
04- O produto não é adequado para montagem em superfícies diretamente inflamáveis.
05- O produto não é adequado para ser revestido com material isolante térmico.
06- O produto é adequado para montagem somente no teto.
07- O produto é adequado para montagem somente na parede.
08-O produto é apropriado para montagem no teto ou na parede.
09- Leve sempre em consideração a distância mínima entre a lâmpada e o objeto iluminado, conforme indicado no ícone.
10- IPX1: o produto é protegido contra gotejamento de água.
11- IPX3: o produto pode ser exposto a pingos de chuva (gotas de queda em ângulo máximo de 60 ° em relação ao eixo vertical).
12- IPX4: o produto é à prova de respingo, podendo ser exposto a salpicos de água vindos de qualquer direção (360 °).
13- IPX5: o produto está protegido contra jatos de água.
14- IPX7: o produto pode ser instalado no solo.
15- IPX8: o produto está protegido contra imersão até a profundidade indicada.
16- IP5X: o produto é protegido contra poeira.
17- IP6X: o produto é à prova de poeira.
18- Substituir imediatamente um vidro de proteção rachado ou quebrado; utilizar somente peças de borossilicato com as mesmas dimensões e espessura mínima de 3 mm.
19 - Proteção classe I: o produto ou componente tem uma ligação à terra. O fio terra (verde / amarelo) deve ser conectado ao terminal marcado com ⏚.
20- Proteção classe II: o produto ou componente é dotado de isolamento duplo ou reforçado.
21- Proteção classe III: o produto ou componente é adequado somente para alimentação extra baixa tensão de segurança (< 50 Vca; < 120 Vcc).
22- Retirar o fio como indicado no ícone.
23- O fio terra deve ser maior que o fio marrom, vivo (L), e o fio azul, neutro (N).
24- A utilização dos cilindros resistentes ao calor fornecidos é necessária ao longo dos comprimentos de fios desnudados.
25- O produto é adequado somente com fiação diretamente ligada à alimentação da rede elétrica.
26-X-ligação: em caso de dano, o fio deverá ser substituído por outro do mesmo tipo.
Y-ligação: em caso de dano, o fio deverá ser substituído somente pelo fabricante, distribuidor ou por um especialista para evitar riscos.
Z-ligação: o fio ou o cabo externo flexível desta luminária não podem ser substituídos. Se o fio estiver danificado a luminária deverá ser destruída.
27 - MAX. ... W: utilizar somente lâmpadas adequadas a este produto e dentro da potência máxima especificada.
28- O produto é adequado somente a lâmpadas refletoras.
29- O produto é adequado somente a lâmpadas CFL-i ou LED (por exemplo, E14, E27, GU10, GX53)
30- O produto não é adequado a lâmpadas CFL-i ou LED (por exemplo, E14, E27, GU10, GX53)
31- Utilização exclusiva de lâmpada de 60 mm de diâmetro. Lâmpada de 45 mm de diâmetro não deve ser utilizada neste produto.

32- Utilizar somente lâmpada globo, com o diâmetro indicado. Nunca use lâmpada incandescente comum.
33- Este produto é adequado somente a lâmpadas em formato de vela.
34- O produto é adequado somente com lâmpada embutida com segurança ou lâmpada de baixa pressão. Dispensa a necessidade de vidro para maior segurança.
35- Lâmpadas de halogêneo, cápsula e linear, não podem ser tocadas por mãos sem proteção.
36- O produto está equipado com um fusível. Se após uma troca da lâmpada o produto não funcionar, o fusível interno terá que ser substituído. Isso deverá ser feito por um eletricista qualificado, considerando a necessidade de contato com a fiação interna.
37- O produto é regulável com o dimmer fornecido ou com um (não incluído) dimmer ligado à instalação elétrica da casa. Para consulta acesse “www.philips.com”. Consulte um eletricista qualificado para escolha do tipo de dimmer adequado.

38 - O produto não é regulável.
39 - O produto é regulável SOMENTE com o dimmer fornecido. Não conecte a um dimmer adicional.
40- O produto está operando com um transformador de segurança. Substituir um transformador quebrado somente por outro com idênticas especificações técnicas. Consulte um eletricista qualificado ou o ponto de venda.
41- Produto para um serviço duro.
42- Produto com opções de configuração de luz e tempo, ressaltadas como mínimo e máximo no ícone.
43- O produto pode ser montado a uma altura máxima de 6 m.
44-Para uma operação confiável é necessário montar o produto na altura especificada, apontada no ícone. Ali também está indicado o alcance máximo e mínimo do detector.
45- O alcance ativo padrão de visão do detector corresponde aos graus sinalizados no ícone.
46- Este produto deverá ser montado horizontalmente. Para longa duração, a lâmpada se manter em ângulo inferior a 4 graus.
47- Certifique-se de não perfurar fios elétricos ou provocar qualquer outra obstrução na parede ou no teto durante a instalação.
48- Se o produto for montado sobre um quadrado no teto ou na parede será obrigatório primeiramente cobrir a superfície antes da instalação. (por exemplo, Países Baixos)
49- A fiação elétrica nunca deve ser fixada ou trançada entre o produto e a superfície de montagem.
50- Partes deste produto podem ficar quentes.
51- Este produto não é apropriado a crianças menores de Y anos.
52 - O produto só é adequado para pessoas acima de Y anos.
53- Monte o produto fora do alcance do braço (X1: para as crianças, X2: para adultos).
54- O produto é configurável somente durante a instalação por meio de uma ferramenta.
55- Cuidado: risco de choque elétrico! A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante, por seu agente de manutenção ou um profissional igualmente qualificado.
56- A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante, por seu agente de manutenção ou um profissional igualmente qualificado.
57- A fonte de luz desta luminária não é substituível; ao chegar ao fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.

Alterações no projeto e especificações técnicas reservadas.

AR B تعليمات السلامة - الجزء

يحتوي هذا الدليل B على تعريفات لكل المعلمات والمواصفات التي يُحتمل أن تكون منطبقة والمزودة برموز، بالتوافق مع النماذج ومعايير السلامة الدولية. غير أنها قد لا تكون كلها منطبقة على المنتج الذي اشتريته؛ وبالتالي يرجى الرجوع إلى الرموز المدرجة في الدليل الإضافي A، لمعرفة المعلمات والمواصفات التي تنطبق بالتحديد على هذا المنتج.

- لضمان تثبيت المنتج واستخدامه وتشغيله بشكل صحيح وآمن، يتوجب عليك دائماً اتباع هذه الإرشادات بعناية والاحتفاظ بها كمرجع مستقبلي.
- يجب إيقاف التيار الكهربائي دائمًا قبل البدء بأي عمل تركيب أو صيانة أو تصليح.
- استشر دائمًا شخصًا محترفًا مسبقًا، لاختيار المثبّت المناسب لتثبيت المنتج بشكل آمن. لا تنسَ أن تأخذ بعين الاعتبار وزن المنتج والمادة التي يُصنع منها السطح الذي يتم تثبيته عليه.
- في حال الشكّ، يجب استشارة كهربائي مؤهل أو مرخص أو الاتصال بمحلّ البيع بالتجزئة الذي تتعامل معه. احرص دائماً على تركيب المنتج بحسب القواعد المتناسبة معه. تشير بعض القواعد إلى ضرورة اللجوء إلى كهربائي مرخص فقط عند تركيب المنتجات الكهربائية (مثلاً: متطلبات Part P في المملكة المتحدة وNZS3000 IN/SA في أستراليا/نيوزيلندا).
- يجب دائماً شدّ براغي منافذ التوصيل بإحكام، وبشكل خاص وصلات القوة الفلولتية المنخفضة (21 فولت) (عند الاقتضاء). نوصي بشدّة بالتحقق من براغي منافذ التوصيل بانتظام وإعادة شدّها بإحكام مع الوقت.
- يجب الانتباه إلى اللون المناسب للأسلاك قبل البدء بالتركيب: الأزرق الحيادي (N) والبنّي الحي (L) والأصفر/الأخضر (منفذ التوصيل بالأرض) إذا كان المنتج ينتمي إلى فئة الحماية I.
- يجب المحافظة على الإنارة الداخلية بواسطة قطعة قماش جافة مزيلة للغبار وعدم استخدام مواد التنعيم أو المواد المذيبة. يجب تفادي وقوع السوائل على كل القطع الكهربائية.
- الرجاء تثبيت أضواء الجدران في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- إذا كان المنتج مثبّتاً على سطح معدني، يجب ربط هذا السطح بموصل الأرض الذي يؤمن الحماية أو بموصل الربط المتساوي الجهد الخاص بالتركيب.
- يجب أخذ كل المواصفات التقنية للمنتج بعين الاعتبار. ولا بدّ من التأكد من الرموز المذكورة على بطاقة التعريف على المنتج ومن الرموز الواردة في الجزء "أ" من إرشادات السلامة.
- يجب استبدال الغطاء الشفّاف المصدّع أو المكسور على الفور وحصر الاستخدام بالقطع التي يوافق عليها المصنّع فقط.
- ننصح باستخدام المصابيح التي تحمل علامة "Philips" التجارية فقط.
- ابقِ بمواد التغليف بعيدة عن متناول الأطفال. (مثلاً: الأكياس البلاستيكية...)
- التخلص من المنتج. تمّ تصميم المنتج وتصنيعه بواسطة مواد ومكوّنات ذات جودة عالية وقابلة لإعادة التدوير والاستخدام. عندما يتم إرفاق هذا الرمز المشطوب لسلة المهملات المدولبة بمنتج معيّن، فهذا يعني أن المنتج تابع للتوجيهات الأوروبية 2012/19/EU. الرجاء الاطلاع على نظام جمع النفايات المحلية للمنتجات الإلكترونية والكهربائية وفصلها والتخلص منها. يرجى التقيّد بالقوانين المحلية وعدم التخلص من المنتج القديم مع النفايات المنزلية العادية. وسيساعد التخلص من المنتج بالشكل الصحيح على تجنّب العواقب السلبية المحتملة على البيئة وعلى صحة البشر.

انتباه: ستجد أدناه شرحاً كاملاً مع مراجع رقمية للرموز على التوالي
أمام إرشادات السلامة هذه:

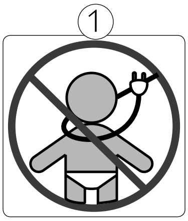
01- يجب تركيب المنتج في الداخل فقط.
02- لا يصلح المنتج للتركيب في الحمّامات، أقلّه ليس في المنطقة المحدّدة.
03- يصلح المنتج للتركيب على أسطح قابلة للاشتعال عادة.
04- لا يصلح المنتج للتركيب مباشرة على أسطح قابلة للاشتعال عادة.
05- لا يصلح المنتج للتغليف بمواد عازلة للحرارة.
06- يصلح المنتج للتركيب على السقف فقط.
07- يصلح المنتج للتركيب على الجدار فقط.
08- يصلح المنتج للتركيب على الجدار أو على السقف.
09- خذ دائمًا بعين الاعتبار المسافة الدنيا التي تفصل المصباح والغرض الذي تريد إضاءته، كما هو مُشار إليه على الرمز.
10- بروتوكول IPX1: إن المنتج محميّ ضدّ تسرّب المياه.
11- بروتوكول IPX3: قد يتعرّض المنتج إلى قطرات المطر (قطرات متساقطة بزاوية تبلغ 06 درجة كحدّ أقصى بالنسبة إلى المحور العمودي).
12- بروتوكول IPX4: إن المنتج مقاوم للطرطشة: يمكن أن يتعرّض لطرطشة المياه من أيّ اتجاه (063 درجة).
13- بروتوكول IPX5: إن المنتج محميّ ضدّ أدوات رشّ الماء.
14- بروتوكول IPX7: يمكن تثبيت هذا المنتج على الأرض.
15- بروتوكول IPX8: إن المنتج محميّ ضدّ ملامسة الماء حتى العمق المُشار إليه.
16- بروتوكول IP5X: إن المنتج محميّ ضدّ الغبار.
17- بروتوكول IP6X: إن المنتج مقاوم للغبار.
18- يجب استبدال زجاج السلامة المصدّع أو المكسور على الفور، واستخدام قطع زجاج البورسليكات من الأحجام عينها فقط، والتي لا تقلّ سماكتها عن 3 مم.
19- فئة الحماية I⏚: يملك المنتج أو المكوّن منفذاً للتوصيل بالأرض. يجب ربط سلك الأرض (أصفر/أخضر) بمنفذ التوصيل الذي يحمل علامة .
20- فئة الحماية II: يتمتّع المنتج أو المكوّن بميزة عزل مزدوج أو مقوّى.
21- فئة الحماية III: يصلح المنتج أو المكوّن فقط لإمداد القوة الفولتية المنخفضة جداً للسلامة (<50 فولت للتيار المتردد <120 فولت للتيار المستمر).
22- قم بتجريد السلك كما هو مُشار إليه على الرمز.
23- يجب أن يكون سلك الأرض دائماً أطول من السلك البني الحيّ (L) والسلك الأزرق الحيادي (N).
24- من المطلوب استخدام الغلاف المقاوم للحرارة المتوفر مع المنتج فوق الأسلاك غير المجرّدة.
25- يصلح المنتج للتوصيل مباشرة بالمأخذ الكهربائي الرئيسي فقط.
26- اتصال X: في حال تعرّض السلك للضرر، يجب استبداله بسلك من النوع عينه.
اتصال Y: في حال تعرّض السلك للضرر، يجب استبداله فقط من قبل المصنّع أو الموزّع أو من قِبل أحد الخبراء، لتجنّب المخاطر.
اتصال Z: لا يمكن استبدال الكبل أو السلك المرن الخارجي في هذا المصباح. في حال تعرّض السلك للضرر، يجب إتلاف المصباح.
27- الحد الأقصى ...واط: لا تستخدم سوى المصابيح الملائمة لهذا المنتج ولا تتخطَّ الحدّ الأقصى للفولتية المحدّدة.
28- يصلح المنتج للمصابيح العاكسة فقط.
29- يصلح المنتج فقط لـ CFL-i - أو مصابيح LED (مثلاً: E14 وE27 وGu10 وGx53، ...)
30- لا يصلح المنتج لـ CFL-i - أو مصابيح LED (مثلاً: E14 وE27 وGu10 وGx53، ...)
31- لا يمكن استخدام سوى مصباح يبلغ قطره 06 مم. لا يجب استخدام مصباح يبلغ قطره 54 مم لهذا المنتج.
32- لا تستخدم سوى مصباح كروي يبلغ حجم القطر المُشار إليه. ولا تستخدم مصباحًا متوهجًا قياسيًا أبدًا.
33- يصلح هذا المنتج للمصابيح على شكل شمعة فقط.
34- يصلح هذا المنتج لمصباح مزوّد بميزة سلامة مضمّنة أو مصباح منخفض الضغط فقط. وبالتالي ما من حاجة إلى زجاج سلامة إضافي.
35- لا يمكن لمس مصابيح الهالوجين الخطيّة وعلى شكل كبسولة بدون تغطية اليد.
36- يأتي المنتج مزوّدًا بفتيل. في حال كان المنتج معطّلاً بعد استبدال المصباح، يجب استبدال الفتيل الداخلي. ويجب أن يؤدي هذه المهمة كهربائي مؤهل في حال يجب لمس الأسلاك الداخلية.
37- إن المنتج قابل للتعتيم بواسطة جهاز متحكم بقوة الضوء أو بواسطة جهاز متحكم بقوة الضوء (غير مضمّن) متصل بالتمديدات الكهربائية الموجودة في المنزل. يرجى زيارة الموقع التالي
www.philips.com" للحصول على المراجع اللازمة.
استشِر كهربائيًا مؤهلاً ليساعدك على اختيار نوع الجهاز المتحكم بقوة الضوء الملائم.
38- ضوء المنتج غير قابل للتخفيت.
39- يمكن تخفيت ضوء المنتج بواسطة خافض شدة الضوء المزوّد فقط. لا تقم بتوصيله بخافض شدّة ضوء إضافي.
40- يعمل المنتج مع محوّل سلامة. قم باستبدال محوّل معطّل بآخر يتمتّع بمواصفات تقنية مشابهة فقط. استشِر كهربائيًا مؤهلاً أو اتصل بمتجر البيع بالتجزئة الذي تتعامل معه.
41- هذا المنتج مخصص للخدمة الشاقة.
42- هذا المنتج مزوّد بخيارات إعداد الضوء والوقت. ويشير الرمز إلى الحد الأقصى والأدنى.
43- يمكن تركيب المنتج على ارتفاع أقصى يبلغ 6 أمتار.
44- لضمان تشغيل موثوق به، يجب تثبيت المنتج على الارتفاع المحدّد كما هو مُشار إليه على الرمز. ويشير الرمز أيضاً إلى الحدّ الأقصى والحدّ الأدنى اللذين يمكن أن يبلغهما المستكشف.
45- يغطي نطاق الرؤية النشط والقياسي الذي يشمله المستكشف الدرجات المُشار إليها على الرمز.
46- يجب تركيب هذا المنتج أفقيًا. لإطالة عمر المنتج، لا يجب تعيين المصباح على زاوية تزيد عن 4 درجات.
47- احرص أثناء عملية التثبيت على عدم اختراق أسلاك كهربائية أو أي عائق آخر في الحائط أو السقف!
48- في حال تركيب المنتج في علبة تُعلّق بالسقف أو بالجدار، من الضروري أولاً تغطية العلبة باستخدام الغطاء المناسب. (مثلاً: هولندا)
49- لا يجوز أبداً شدّ الأسلاك الكهربائية أو لفّها بين المنتج وسطح التثبيت!
50- قد تزداد سخونة بعض قطع هذا المنتج.
51- لا يصلح هذا المنتج للأطفال الذين يقلّ عمرهم عن Y سنوات.
52- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأشخاص الذين يتخطى عمرهم Y سنوات فقط.
53- قم بتركيب المنتج في مكان بعيد عن متناول اليد (X1: للأطفال، X2: للكبار).
54- إن المنتج قابل للضبط فقط أثناء التثبيت بواسطة أداة معيّنة.
55-تنبيه: خطر التعرّض لصدمة كهربائية. يجب يستبدل مصدر الضوء المضمّن في هذا المصباح من قبل المصنّع فقط أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل.
56- يجب استبدال مصدر الضوء المضمّن في هذا المصباح من قبل المصنّع أو وكيل الخدمة التابع له أو شخص مؤهل مماثل فقط.
57- لا يمكن استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح؛ عندما يبلغ مصدر الضوء نهاية عمره يجب استبدال المصباح بالكامل.
حقوق ملكية التعديل في التصميم والمواصفات التقنية محفوظة.

PHILIPS

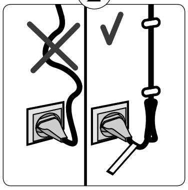
Addendum

4404.016.97201
Last update: 20/01/15

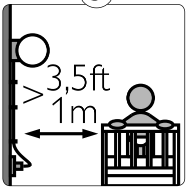
①



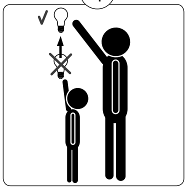
②



③



④



EN 1.WARNING – Risk of strangulation. Loose cords and cables can present a strangulation risk to babies and children. **2.** ENSURE the cord is secured to the wall and check it regularly. Wrap up all slack cord between fastener and socket. **3.** ALWAYS ensure that babies and children, cots and playpens are kept out of reach of cords and cables, at least 1 meter / 3,5 feet away. **4.** Please mount wall lights out of children's reach. The manufacturer advises the correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instruction to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.

ZH 1. 警告 – 窒息危险。松散的电源线和线缆可能对婴儿和儿童形成窒息危险。**2.** 确保电源线已牢固地固定在墙壁上，并定期进行检查。所有扣件和插座间松散的电源线必须包裹好。**3.** 务必确保婴儿和儿童、婴儿床和围栏不会接确电源线和线缆，至少距离 1 米远。**4.** 请将壁灯安装在儿童接确不到的地方。
制造商建议要正确使用照明装置！因此，请务必按照这些说明，以确保正确、安全地进行安装，并发挥装置的功能，同时请妥善保管以供日后参考。

ZH (T) 1. 警告 – 絞勒窒息風險。鬆脫的電線及纜線可能對嬰兒和孩童造成絞勒窒息風險。**2.** 請務必確保電線固定於牆上並定期檢查。請將扣件和插座間鬆散的電線纏好收攏並妥善包覆。**3.** 務必確保嬰兒和孩童、搖床和護欄均距離電線及纜線至少 1 公尺 之遠。**4.** 請將壁燈安裝於孩童無法觸及之處。
製造商建議務請正確使用照明燈座！請務必遵照這些指示操作，以確保正確、安全地安裝和操作燈座，並妥善保管以供日後參考。

PHILIPS (CHINA) INVESTMENT CO., LTD.
1602-1605, No. 218 Tian Mu Xi Road, Shanghai, PRC 200070.
飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605（邮编：200070）

© Copyright

KO 1. 경고 – 영/유아가 질식할 위험이 있으니 코드 및 케이블을 늘어 놓지 마십시오.
2. 코드를 벽면에 확실히 고정하고 주기적으로 확인하십시오. 패스너와 콘센트 사이에 늘어진 케이블을 감아 놓으십시오.
3. 코드 및 케이블이 영/유아 및 아기 침대와 놀이울에서 최소 1m 떨어져 있는지 확인하십시오.
4. 벽 조명은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 설치하십시오.
제조업체는 올바른 조명 기구 사용 방법을 안내하고 있습니다. 조명 기구를 올바르고 안전하게 설치 및 사용할 수 있도록 이 지침을 따르고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

IN 1. PERINGATAN – Risiko terbelit. Kabel yang kendur bisa menimbulkan bahaya membelit pada bayi dan anak-anak.**2.** PASTIKAN kabel diamankan ke dinding dan diperiksa secara berkala. Gulung semua kabel antara pengencang dan soket.**3.** Selalu pastikan bayi dan anak-anak, tempat tidur bayi, dan tempat bermain anak jauh dari kabel-kabel, sekurangnya berjarak 1 meter. **4.** Pasang lampu dinding jauh dari jangkauan anak-anak.
Pabrikan menyarankan agar penggunaan pemasangan penerangan secara benar! Untuk itu, selalu patuhi petunjuk untuk memastikan pemasangan dan fungsi pemasangan benar dan aman dan simpan untuk referensi untuk di kemudian hari.